EDMONTON, ALBERTA - MERCREDI 28 AOUT 1946

# OBSERVATOIRE

### "Vie française"

Il nous fait plaisir de saluer la nais-Il mois fait plaisir de saluer la nais-sanc d'une nouvelle revue française, dont le premier numéro paraîtra en ectorre. Cette publication, qui portera le nom de "Vie française" sera l'organe officiel du Comité Permanent de Sarvivance française en Amérique. Nos lecteurs savent déjà la nature de Comité Permanent et l'ocurve qu'il accomplit au sein de tous les groupes français de notre continent. Né depuis quelques années à peine, lors du deuxiè-ne courrès de la langue trançaise, le

quelques nuntess à peine, lors du deuxiè-me contrês de la langue tranquise, le Comité Permanent a déjà à son crédit des réalisations nombreuses et magni-fiques. Nous n'en citerons is que deux; la campagne en faveur de la presse cac-dieme et celle en faveur de Radio-Ouest françuise.

non. Soil unected, lat. Teaco 1-15.
Gosselin. écrit:
"La revue elle-même comptera au moins soixante-quatre pages de texte.
"Vie française" reflétera la vie de tous les groupes français du Canada et



Je vais flâner pendant des semair Quel bonheur sans pareil! Et je vais me griller la bedaine En m'étirant au soleil.

Dans mon trou de la Survivance, J'ai sué hiver et été; J'ai bien mérité une vacance, Autant que nos bons députés.

Comme le lac n'est pas en glace
Jirai sirrement me jeter à l'eau.
I faut hien qu'on se décrasse:
Une fois l'an, ce n'est pas trop.
Pendant que les gens font les coupag
Qu'ils se mortondent et se dépensent.
Que Sophronie fait son grand ména
Le Goffeur, lui, est en vacanose.

Ici-bas, c'est la loi du bonheur:

guest française.

Il ne manquait plus au Comité que de posséder un porte-parole qui put genoise de un porte-parole qui put genoise au loin et partout son influengenoise au loin et partout son influenPhoto représentant la ferme-miniature qui fera partie du pavillon organisé par l'A.C.F.A. à l'Expotion. Son directeur, M. l'abbé P.-E. stiton de Québec. Cette oeuvre d'art est due à Mile C. Poitras, une artiste réputée de Bonnyville.

# Nos paroisses sont représentées de centenaire du martyà l'exposition de Québec

Co souci a inspire ies rubriques principales de la revue.

Voici une initiative de l'A.C.F.A. qui légués que par les exhibits qu'ils appordetrain aur un aspect de notre question nationale.

Sous la rubrique "Horizons patriotide", que que le québec.

Sous la rubrique Torizons patriotide que que le que l

Service of the control of the contro

## L'inscription nationale est abolie

Ottawa. — L'inscription nationale est abolie à compter du 22 août, a annoncé en Chambre l'hon. Humphrey Mitchell, ministre du travail. Ce règlement obligant les Canadiens de la fans et plus à porter la carte d'inscription avait été mis en vigueur sous le régime de la loi de 1940 à cet effet. L'arrèté ministériel qui met fin à la loi de l'inscription deverté également que nulle poursuite ne sera désormais intentée contre quiconque ne portera plus cette carte. Les poursuites déjà intentées seront simplement abandonnées, a précisé M. Michell.

Le 24 septembre 1646, le Père Isaac Jogues quittait les Trois-Rivières où il s'était rendu après avoir passé le mois d'août à Montréal, len compagnie du donné Jean de Laiaude et de quelques sauvagés pour aller hiverner chez les Troquois et tâcher de les amener à la connaissance et à l'amour de Dieu. Il avait des pressentiments de ce qui l'attendait, car dans res lettres de cette année revient souvent la phrase "Ibo et non redito. J'iral, mais le n'en reviendrai pas". De fait, le jeudi soir, 18 octobre, il tombait la tête fracassée par tur coup de tomahawk.

Calcutta. — On a révêlé que la célédemandes de la part des commissions
colaires qui veulent retentir les services
faction du festival musulman, le 29
d'instituteurs. Ceux et celles qui sont
août, provoguera peut-être une autre libres sont prités de vouloir bien nous
série d'émeutes sangiantes, entre Hindacteur en chef du "Nationalist Daily"
dit que les Musulmans à Calcutta. Le rédacteur en chef du "Nationalist Daily"
dit que les Musulmans nous
d'autaquer les Hindous durant le festival, qui marque la fin du ramazan, mois
d'attaquer les Hindous durant le festival, qui marque la fin du ramazan, mois
rien (Vetux) a besoin d'une institutiries.
On nous rapporte que l'école de Thefuctions sont préts à affronter les Musulmans et il en conclut que de graves
émeutes pourront se produire. Des
centaines de personnes ont trouvé la
mort dans les quatre de des la part des commissions
ALBA.
L'Association des Instituteurs bilingues de l'Alberta est à préparer
programme d'action pour l'amprogramme d'action pour l'aml'accenting de de presonnes ont trouvé la
mort dans les quatre de discherte les sièves vers la fin
programme d'action pour l'aml'accenting de de personnes ont trouvé la
mort dans les quatre de discherte les suront besoin de
préparation du vente de sa survente
de demandes de la part des commissions
fin dy virve une vie heureuse. Aussi, la
que les fourte dont elles auront besoin
afin dy virve une vie heureuse. Aussi, la
que les fourte répondre est-elle la suivante
les répondre est-elle la suivante
les réponse dot tenir compte de trois
fait que los Musulman d'accent a function à tautel préparation devons-nous donner
la réponse dot tenir compte de trois
les fermée faute d'institutrice.
On nous rapporte que l'école de Thedacteur en chef du "Auteure de que sau de de unade d'enter de que les suront besoin acculeure en chef de tens nous
l'accentaire de de celle la suivante
les réponse doit tenir compte de trois
l'action nous
l'accentaire de de celle préparation devons-nous donner
l'action à sur de de





Le même arrête revolution de service séments de la mobilisation de service sélectif national de 1944, à compter également du 20 courant. Aueum Canadien ne sera poursuirt en justice pour offense sera poursuirt en justice pour offense se contre ces règlements. La Cour susse contre ces règlements. La Cour susse pour offense poursuirt en justice pour offense de la cour sussement est poursuire de la cour sussement est pour offense de la cour sussement est pour suite est pour suite matière.

# Plusieurs des nôtres présents au congrès d'éducation

### Un avertissement de Salazar

- Antenio de Oliviera S Lisbonen. — Antenio de Oliviera Sa-lazar, premier ministre du Portugal, a experime l'opinioni que les puissances de-mecratiques devont controler "l'action et la propagande communistes" en vue de se défende et de sauvegarder Jeur facon de vivre. Dans sa première con-férence de presse depuis sa venue au pouvoir en 1928, Solazar ne laisse pla-ner aucum doute sur le fait qu'il juge le communisme comme une menace mon-chia.

mations a M. le Cure de Mainaig.

AI.B.A.

L'Association des Instituteurs bilingues de l'Alberta est à préparer son programme d'action pour l'année scolaire qui débute. Comme on s'en rendra compte au cours des mois qui vont suiver, l'ALBA. entend faire largement sa part pour aider les instituteurs et institutrices, et améliorer si possible leurs conditions de travail. Une pre-mière circulaire sera adressée à tous les mière circulaire sera adressee a tous ies maîtres et maîtresses. Les intéresses voudront bien lire avec soin et conserver ette importante communication L'A.I.B.A. compte aussi sur le bienveil lant appui de MM. les Curés et sur leu encouragement au cours de la prochait

ne année.

Bibliothèques scolaires
Des démarches sont actuellement et orus afin de placer dans toutes not écoles bilingues des bibliothèques sociaires convenables. Au cours de sor voyage récent, le R.P. Breton, rédacteu de la Sturviance, a rencontrer les directeurs de la Chambre de Commerc des Jeunes de Montréal à ce sujet. Nou espérons avoir d'intéressantes nouvelle de approprie rous sett les suppresses pour sett les institutrices. espérons avoir d'intéressantes nouvelles à annonce sous peu Les institutrices qui ont la direction d'écoles bilinques et qui desireroni organiser des bibliothe-ques sociaires pourroni probablement en obtenir gratuitement dans quelques mois. 13/1.18.4 heur donner en temps et lieu tous les détails voulus. Qu'on fasse parvenir sa demande immédiate-ment. Pavillon arrinde.

comme on se ira cans une aure co-lonne, une belle initiative a été lancée sous les auspices de l'A.C.F.A. En effet un pavillon agricole a été organisé à l'Exposition provinciale de Québec afin de faire connaître là-bas les réalisations de faire connaître la-bas les realisations du groupe franco-albertain. M. l'abbé P. Mailloux, expert en artisanat, et M. l'agronome Fontaine ont la direction de ce comptoir. Nous avons confiance que cette propagande nous apportera d'heu-

## M. B.-O. Filteau, de Québec, élu président de l'Association canadienne d'éducation

Mademoiselle E. LeBlanc présente un travail sur l'éducation des jeunes filles. — Banquet offert par l'A.C.F.A. aux délégués canadiens-français.

par l'A.C.F.A. aux délégués canadiens-français.

Au cours de la semaine dernière, se cation doit être centré sur la famille de appoint en 1928, Salaar ne laisse platement de la sur l'entant afin que chaque Canadienne ra ucum doute sur le fait qu'il juge le communisme comme une menace mondiale.

Juifs persécutés

par la Russie

Le rabbin Schultz, de Yonkers, N.-Y.

a affirmé que ses coreligionnaires étatient soumis à la persécution, derrière de l'Duiversité Laval, M. l'abbé M.

Lome, professeur à Laval, M. l'abbé M.

billonne, professeur à Laval, be R. P. H.

a affirmé que ses coreligionnaires étatient soumis à la persécution, derrière de l'Duiversité Laval, M. l'abbé M.

billonne, professeur à Laval, be R. P. H.

a fiftimé que le cardinal, selon lui, me l'autient de l'Université persécution de venue de l'Accesseur de l'Autient de l'Ordinersité persécution officièle de l'Université de l'Université de l'Université de l'Université de l'Université persécution de venue de l'Accesseur de l'Université persécution de venue de l'Accesseur de l'Université persécution de venue de l'Accesseur de

plus de véritable vie communautaire une de nos compatitoes qui a J.-E. Le Blanc, R. Racette, J. Sylvestre partactive au congrés est délà car elle nous de le crédit délà fait l'honneur de participer la naise, un tiers est mort en six ans."

L'Exècutif de l'Association tiendra su l'Exècutif L'Exècutif de l'Association tiendra su l

L'e but de l'éducation est de préparer L'exécutif de l'Association tiendra sa étunion régulière le mercredi 4 sepembre, à 17:30 p.m. aux bureaux de la virvirance.

Instituteurs et institutrices autre dans la destination de les auront besoin afin d'y virve une vie heureuse. Aussi, la destination de l'exécution de de l'exécutive de de l'exécutive de les auront besoin afin d'y virve une vie heureuse. Aussi, la destination de l'exécutive de

tilles sortent de l'ensignement primaire et se destinent à l'enseignement secon-daire? Enfin, les moyens à prendre; quel doit être le principe philosophique essentiel qui en inspirant les moyens à prendre, doit mettre les professeurs en mesure de guider les élèves vers la fin et doit mettre les élèves à même de co-opérer et d'atteindre cette fin? En som-me, quelles sont les conditions de cette détentier.

## Assemblée des évêques à Fulda

# Noms des gagnants

Tirage hebdomadaire en fa-veur des abonnés dont l'abon-nement est en règle.

Gagnants de cette semain

Mme E.-L. Wilkins, Calgary, Alta G.-D. Bouliane, Mallaig, Alta Armand Chalifoux, Morinville, Alta

Chacun de ces gagnants re-album de la Bonne Chanso prenant trente chansons.

affirme que le cardinal, selon lui, ne sation et aux délibérations du congrès, plus haut mentionnées on remarquait par pariait pas seulement au nom de son Nous sommes heureux de la marque de M. J.-O. Plion, qui prétait à la table confiance que les délégates lui ont té-dironneur, M. l'avocat P.-E. Poirier, C. per de M. J.-O. Plion, qui prétait à la table confiance que les délégates lui ont té-dironneur, M. l'avocat P.-E. Poirier, C. per R. M. l'écherin C.-E. Gerffey, M. l'avoiat de l'association pour le prochain response, mais l'enseignement de ma l'association pour le prochain card ans une autre dans une autre de l'allocution que M. distinct de l'association pour le prochain l'avocat A. Déchêne, les RR, PP. A. Boulon aux enfants est interdit. Enseigner filletau a prononcés, lors du banquet de l'allocution que M. distinct de l'association pour le prochain l'avocat A. Déchêne, les RR, PP. A. Boulon aux enfants est interdit. Enseigner filletau a prononcés, lors du banquet de l'allocution que M. distinct de l'association pour le prochain l'avocat A. Déchêne, les RR, PP. A. Boulon aux enfants est interdit. Enseigner filletau a prononcés, lors du banquet de l'allocution que M. distinct de l'association pour le prochain l'avocat A. Déchêne, les RR, PP. A. Boulon aux enfants est interdit. Capitaine de l'Association pour le prochain l'avocat A. Déchêne, les RR, PP. A. Boulon aux enfants est interdit. Capitaine de l'Association pour le prochain l'avocat A. Déchêne, les RR, PP. A. Boulon aux enfants est interdit. Capitaine de l'Association pour le prochain l'avocat A. Déchêne, les RR, PP. A. Boulon de l'avocat A. Déchêne, les RR, PP. A. Boulon de l'allocution que M. de l'allocution q

trati.
Représentants de l'est comme de l'ouest, tous furent enchantés de pouvoir.
resserer les llens qui unissent la grande famille canadienne-française. Expérons que ces intéressants contacts se feront de plus en plus nombreux. Ils sont
profitables à tous et à chaeun.
Nos compartioles sont redournés dans
Québec emportant un excellent souvenir de leur ségour en Alberta.

# Mile E. LeBlanc de passage à Edmonton

cours de la semaine dernière, nous avons eu le plaisir de recevoir à Edmonton la visite de Mîle Evelyne LeBlanc, chef de l'enseignement ména-ger, au Département de l'Instruction publique de Québec. Notre distinguée compatriote assistait au congrès de l'As-

compatrote assistant au congres de l'As-sociation canadienno d'éducation.
Mille LeBlanc s'est toujours active-ment intéressée à nos problèmes. Il y a quéques années, elle prenaît part au congrès de l'artisanat organisé par l'A. C.F.A. Et plus récemment, elle se dé-vouait sans compter pour l'oeuvre de la radio frangaise.
A elle seule, Mile LeBlanc a recueilli ne faveur de nos nóries, ele radio tout.

en faveur de nos póstes de radio tout près de \$8,000.00 piastres. Elle organisa elle-méme la souscription dans toutes les institutions religieuses de la ville de Québec; elle fit souscrire environ \$4,000. Pulda, Allemagne. — Son Exc. Mgr Quebec; elle fit souscrire environ Skolo. Muench, évêque de Fargo, Dakota, par les écoles ménagères de la province, nord, a ouvert le congrès sexere annuel l'ille se rendit sur la Céde Nord recuell-de la hiérarchie catholique allemande libra la foile somme de \$1,261,45. Mais cen cette ancienne ville de Hessa. C'est in tip pas sans beaucoup de diffila première fois qu'un évêque américani cultés de toutes sortes. Elle dut vorager ouvre cette assemblée qui se réunit de-peud se l'apparagne de Meissen, dans la zone d'occupation russe, le organisa encore la souscription autétait absent. Des informateurs catholiques croisent que les Russes un on tra-ignes de des l'apparagnes de des un permis de quitter la zone.

service civil et sollicità nombre de cons personnels.

Voilà certes un travail qui nous dé-montre l'attachement que Mile LeBlanc porte à la cause française, en particulier aux minorités de l'Ouest. Toute notre admiration et notre reconnaissance lui

sont acquise.s

Au cours de sa visite à Edmonton,
Mile LeBlanc a prononcé une causerie
dont nous donnons ailleurs un résumé

Nous profitons de l'occasion pour re-mercier Mile LeBlanc de son dévoue-ment et l'inviter à revenir souvent nous

# DeGrelle a ordre de quitter l'Espagne

St-Sébastien, Espagne. — Le gouver-nement espagnol a ordonné à Léon DeGrelle, ancien chef facisté belge de quitter l'Espagne d'ici à huit jours. La Belgique a déjà réclamé l'extradition de De Grelle.

# La Survivance

publiè tous les mercredis à 10010-109e rue Edmonton, Alberta indépendant en politique et entièrement con

P.E. Breton, O.M.I., Rédacteur en che

PRIX Le L'ABONNEMENT: Provinces de l'Ouest \$2.00 par an: Etats-Unis et Québec, \$2.50 par an; Europe \$3.00 par an. iel de "L'Association Canadienne-Fr

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 28 AOUT 1946

### Mise en garde

Nous recevons de tous les coins de la pro-Nous recevons de tous les coins de la pro-vince des nouvelles d'une intense propagande en faveur de la Bible. Une société qui s'inti-tule "Le Flambeau" envoie à tous des feuillets gratuits en français. De plus elle promet d'envoyer à ceux qui en feront la demande un volume du Nouveau Testament.

wolume du Nouveau Testament.

Que faut-il penser de cette propagande?

D'où vient-elle? Les auteurs de ces feuillets
et de cette Bible ont pris le soin de se cacher
le visage comme s'ils avaient honte de se montrer. Cette propagande sent le protestantisme et le Témoin de Jéhovah a plein nez.

Aussi, il ne faut pas être surpris si ceux qui
veulent détruire la foi dans l'âme de nos
catholiques se couvrent de l'anonymat. D'ailieurs, à lire ces feuillets on voit percer l'oreille
du loup. C'est ainsi, par exemple, qu'on
cherche à détruire l'influence du prêtre en
ridiculisant son saint ministère.

cherche à détruire l'influence du prêtre en ridiculisant son saint ministère.

Devant de tels faits il ne reste qu'une ligne de conduite à suivre i détruisez toute cette propagande. Si vous recevez feuillets, bi-bles ou toute uatre paperasse protestante, ne laissez pas traîner ce poison; ne vous con-entez pas de jeter le tout au déchet; détruisez, brulez!

On nous permetira de souligner une autre sottise de cette propagande. On lit en effets ur un feuillet: "Il sera répondu confidentiellement à toute demande d'explications relativement aux Saintes Ecritures on aux dif-

lativement aux Saintes Ecritures ou aux dif lativement aux Saintes Ecritures ou aux difficultés d'âmes qu'on peut éprouver". Or, on peut se le demander: qui va expliquer les Saintes Ecritures? Qui va répondre aux difficultés d'âmes? Une personne que ni vous, ni votre voisin, ni aucun autre ne connait. Quelle pauvre logique! On refuserait l'explication de son curé ou de son évêque, pour aller demander conseil à un inconnu, qui est peut-être un ancien pensionnaire d'asile de fous, un ignorant, ou simplement un commerçant qui veut faire de l'argent à même la créduité des gens.

Quant à expliquer les Saintes Ecritures,

Quant à expliquer les Saintes Ecritures, cette mission n'appartient pas au Flambeau Evangélique, ni aux anonymes, ni aux Tenoins de Jéhovah. Cette mission a été confiée à l'Eglise fondée par Jésus-Christ; il a chargé les Apôtres et leurs successeurs d'aller enseigner toutes les nations. Nous n'avons donc pas besoin de cette paperasse du Flambeau pour connaître la vérité et la vraie religion.

Enfin, disons en terminant, que nous som tout à fait surpris de constater avec quel

Entin, disons en terminant, que nous sommes tout à fait surpris de constater avec quel zèle ces marchands de religion, qui nous inondent de propagande, savent donner du français quand cela fait leur affaire. Ils devraient bien appliquer ce zèle à de meilleures causes.

De tout cela, retenons une chose: c'est l'Eglise catholique et elle seule qui est la dépositaire de la vérité; elle seule a la mission d'expliquer les Saintes Ecritures; et cette mission elle la remplit par la voix du Pape, des Evéques et des prètres, chargés de continuer sur terre l'oeuvre du Christ.

Ceux qui cherchent à s'implanter dans la bergerie sont des loups ravisseurs. Leur propagande est du mensonge. Toute cette paperasse qu'on vous envoie, où l'on prétend parler au nom de Jésus, c'est un attrapenigaud. Ne craignez pas de brûter immédiatement cette propagande grossière. C'est une obligation de conscience.

# En lisant les journaux

### Stratégie rouge

L'EVENEMENT-JOURNAL. — Les observateurs de la politique internationale constatent depuis plusieurs mois que la stratégie communiste favorise le nationalisme quand il ne peut nuire trop aux visées de Moscou. Ainsi Maurice Thorez semble approuver sans réserve l'attitude du gouvernement français quant aux conditions de paix à imposer à l'Allemagne. D'autre part, les communistes allemands, ouvertement soutenus par leurs vainqueurs soviétiques, se montre farouchement nationalistes en combattant tout projet de démembrement de l'Allemagne. Comme les Etats-Unis et le Royaume-Uni n'acceptent pas intégralement la thèse française, Moscou n'a rien à perdre du côté de l'opinion française en soutenant plus ou moins les prétentions allemandes. Au contraire; car les Russes comptent bien qu'en cas de troisième guerre mondiale ils auraient les Allemands de leur côté.

### La situation du logement

LE DROIT. — M. C.-D. Howe, ministre de la Reconstruction, a déclaré à la Chambre des Communes, que la situation critique du logement se continuera à l'automne.

Voilà une déclaration que n'importe qui aurait pu faire. Des maisons libres, il n'y en a point. Les familles canadiennes doivent, depuis une couple d'années, s'entasser dans des logements beaucoup trop petits pour le

nombre de leurs membres. Cela, tout le monde le sait. Il est entendu, de plus, que, à l'automne, bien des familles qui passent l'été à la campagne reviennent dans nos agglomérations urbaines. Naturellement, cela contribue à aggrave la situation que l'arrivée de l'été vait ne peu adoucle.

Ce que le peuple demande, ce n'est pas ce que le gouvernement canadien se propose de faire en 1947 ou en 1948, mais qu'il passe immédiatement à l'action, le Canada a besoin de logement de la despendent de l'antique de l'impese surtout, c'est de la bourse des moyens et des petits salariés. La construction, en ce moment est tellement dispendieuse que les petits et les moyens saladoires de l'impesse que les petits et les moyens saladoires de l'impesse de l'immense de l'immense foule des locataires. Le gouvernement canadole de l'immense de l'imme doivent continuer à faire partie de l'immense fouie des locataires. Le gouvernement cana-dien a sûrement manqué de vision dans sa po-litique de logement. Il parle de programme de sécurité sociale. En bien! le premier ar-ticle de sécurité sociale est de fournir un abri convenable et hygiénique qui soit à la portée de la bourse des petits et des moyens salariés pour leur famille.

de la bourse des petits et des moyens salariés pour leur famille.

Pour y arriver, il n'est pas nécessaire de chambarder la constitution et les juridictions respectives du fédéral et des provinces quant aux pouvoirs financiers. De l'initiative, de la fermété de l'esprit social et un peu d'esprit canadien, voilà tout ce dont on a besoin pour faire face à la présente situation du logement en notre pays.

### Notre solidarité

Notre solidarité

L'EVENEMENT-JOURNAL. — Nous vivons dans un pays solidaire. Que le producteur se retrouve dans les plaines de l'Ouest ou dans les industries du centre ou dans les exploitations maritimes de la côte, peu importe; car la richesse qu'il crée profite à tout l'ensemble de la nation. Voilà u nfacteur économique que l'on oublie trop souvent: les rivalités qui divisent les gens de l'Est et de l'Ouest ne s'alimentent que sur son ignorance. Chiffres en mains, n'est-il pas facile de démontrer que le rendement par tête des deux provinces centrales (Québec et Ontario) s'équilibre avec celui des trois provinces des Prairies; avant la guerre, le premier groupe s'élevait à \$314.85 contre \$245.89 pour l'autre groupe en 1942, la proportion se rapprochait encore plus avec \$576,84 et \$522.45 respectivement. Tous deux atteignaient des surplus de production qui leur permettraient de vendre le blé et les céréales au monde entier, ainsi que les marchandises et les objets oeuvrés sur le blé et les céréales au monde entier, ainsi que les marchandises et les objets oeuvrés sur les principaux marchés. Les deux groupes en retiraient des profits raisonnables dont ils disposaient ensuite à leur propre développement économique. La prospérité des autres, de sorte qu'en temps de crise ou de sécheresse, l'un des groupes pouvait s'appuyer sur l'autre et compenser amplement leur déficience réciproque. Le Canada reste solidaire économiquement, politiquement et socialement.

Si un peuple se laisse envahir dans sa lan-gue, il est fini.

### Confusion mondiale machinée par les Russes

WASHINGTON. — Niel MacNeil, assistant-éditeur-gérant du New-York Times, a déclaré dans un discours à l'Université catholique que la pire confusion dans laquelle le monde est plongé a été délibérment machinée par l'Uplonge a tee denorment mannine par Jorden nion sovitique. Moscou cherche à briser l'ordre politique existant, à détruire la foi et la mora-le, dans un effort pour répandre le communis-me et faire triompher partout la politique é-trangère des Soviets.

Aux Etats-Unis, dit M. MacNeil, c'est dans

Aux Etats-Unis, dit M. MacNell, cesu datus le domaine des communications que ceux-ci s'appliquent surtout à jeter le désarroi. Ils ont organisé des céllules dans la presse, les agences et les syndicats de nouvelles, les maisons d'édition, les magazines nationaux, les réseaux de radiodiffusion et l'industrie du

maisons d'édition, les magazines nationaux, les réseaux de radiodiffusion et l'industrie du cinéma.

C'est ce qui leur a permis d'obtenir des résultats, de façon appréciable dans leurs efforts pour contrôler ou colorre le flot de l'information servie au publie américain.

M. MacNeil prétend que le principal objectif de la Russie, dans son attitude à l'égard de l'Espagne de Franco, a été de déclencher une guerre entre la France et l'Espagne, ce qui aurait permis au communisme de prendre les devants dans les deux pays. Les Soviets voulaient également détourner l'attention de certaines situations plus critiques et plus pénibles dans lesquelles se débatait la Russie sur d'autres fronts. En cela, ils ont obtenu passablement de succès.

D'après M. MacNeil, les diplomates russes emploient les mêmes tactiques dans leurs rapports avec les nations vaincues et leurs satellites, que les communistes locaux pour s'emparer d'une union ouvrière. Ils font tout ce qu'ils peuvent pour lasser la patience des diplomates américains ou britanniques, de façon à ce qu'en désespoir de cause, ces demners acceptent les demandes russes ou laissent tomber l'affaire.

Ce reftus de faire la paix, dit-il, est le plus

tomber l'affaire.

Ce refus de faire la paix, dit-il, est le plus grand crime de toute l'histoire.

### Retraite coûteuse

Ketraite couteuse

LE SOLEIL. — Il fut un temps où un cultivateur, un commerçant, un homme d'affaires pouvait disposer de ses biens, réaliser un capitale de \$15,000 à \$20,000 et prendre sa retraite dans une modeste aisance à même le produit de ses économies. Une somme de \$20,000, investie à six pour cent dans des valeurs de tout repos, lui rapportait aisément un revenu de \$100 par mois avant la période de la guerre. Aujourd'hui il ne saurait se payer le même luxe avec un si faible placement; il lui en faut le double, sans parvenir encore au même résultat, avec les charges actuelles des taxes et des impôts et l'augmentation du coût de la vie. Les classes bourgeolses sont le plus rudement atteintes.

# Conseils d'hygiène

Le soin des bébés our instinctif et le bon sens do

ment merveilleux. Si tous les educa-teurs de ce pays voulaient bien s'appli-quer à faire mieux connaître ce que chaque race a fait pour l'exploration de notre vaste territoire, pour la conquête du soi sur la forêt, pour la mise en va-leur de nos immenses prairies, pour l'é-teur de nos immenses prairies, pour l'éablissement de nos voies de communi-ations maritimes ou ferroviaires, pour exploitation de nos ressources natu-elles de même que pour l'organisation olitique, civile et religieuse en ce pays

L'amour instinctif et le bon sens doit vant se compléter par les domnées de la science moderne, pour le soin des bébés. Un spécialiste nous dit: "La nature met au cour des parents l'affectueuse sola licitude qui est essentielle au bien-étre des enfants, mais il faut la compléter par les ciences de l'expérience accumilées par les ciences de l'expérience accumilées par la science médicale, tensevances neuves provis constants avec votre médecin de famille",

\*\*\*

Atimentation des enfants

Les hygiénistes nous conseillent de ne pas alimenter les enfants qui grandissent, avec des combinaisons de graisse et d'amidon, comme le jus, les croûtes face parte la disent les ministère de la Senté nationale et du ministère de la Senté nationale et de Sien-dere social. Les enfants, ponus disent les hypiénistes et du ministère de la Senté nationale et de Sien-dere social. Les enfants, pendant la période de croïssance, ne doivent pas par les de nours pays, a mieux apprécieus se aliments contes et retardes les mentants épicés som tranues pour les enfants, nous disent les hypiénistes et du ministère de la Senté nationale et du fèrinde de croïssance, ne doivent pas partiellement digéré pendant la periode de croïssance, ne doivent pas pas de fritures aux enfants.

\*\*

Les aliments concerte de vielle de même que pour l'expériment de la funcion de de la Senté nationale et du ministère de la Senté nationale et du ministère de la Senté pationale et de l'expériment de la figure de la senté pub concerte de l'amidon, comme le jus, les croûtes de parise de plus en plus précieuses, son sous-sol les canaries, ont traversé l'Atlantique, d'une richesse insclueble, ses pouvoirs la liberté sans égale dont nous jouissons, vielle de noure pays, a mieux apprécier le bonheur dy value que ce soit de ses atters, plus define de ul Pacifique, car on l'étaine de la Sen

L'hôtel à l'atmosphère familiale!

## LELAND HOTEL

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

10351 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

# Lion Oils Limited



La plus vieille Compagnie d'huile indépendante en Alberta, annonce que les ess

LION ETHYL et LION GOLD

possèdent maintenant leur qualité d'avant-guerre

PROCUREZ-VOUS-EN MAINTENANT Dépôt d'Edmonton: 10609-104e avenue, Edmonton Téléphone: 22574

Filerté canadienne et française

Allocution prononcée par M. B.-O.
Filetau, sous-ministre de l'Education, lors du banque offer par IA.C.F.A. aux congressistes français de l'Association anadienne d'éducation.

C'est le coeur rempil de Jole que le déféqué de Guébea un congrés de l'Association d'Éducation du Canada se sont mis en route vers votre belle ville d'Édemonton au mileu de la semaine derilère.

Ils savaient que ce voyage leur promite de l'est intender l'est maje put les beautes de notre immense pays it les beautes de notre immense pays et le majesteures Saine L'aurent de l'est riches fermes qui le votient, l'albert, accordication de notre magnifique Lac Supérieur, les vastes champs d'or des plaines centrales et les competents de la Batte champs d'or des plaines centrales et les competents de l'aurentides en bordure de notre magnifique Lac Supérieur, les vastes champs d'or des plaines centrales et les sommets grandioes de vos nontagnes Rocheuses.

Ils savaient en outre que ce voyage leur procurerait l'avantage de discuter de procurerait l'avantage de discuter des procurerait l'avantage de discuter de procurerait l'avantage de discuter de procurerait

**Papillons** voyageurs

heurts des rencontres, faciliter la coopé-ration dans le respect et la justice et faire reconnaître par tous que nous sommes bien chez nous sur toutes les parcelles de cette terre canadienne.

Les papillons, aux ailes si fragile oyagent-ils? Un savant entomologist



# En Bonne Santé Et Plein d'Entrain

Les Pilules du Dr Chase pour les Reins et le Foie ont un long record d'efficacité comme régulatrices du foie, des reins et des intestins.

Files rétablissent promptement l'hygiénique activité de ces organes— elles aiguisent l'appétit et contri-buent à améliorer la digestion.

Chassez les poisons avec les Pilules u Dr Chase pour les Reins et le oie; recouvrez votre entrain et votra

35 cts la boîte.

# PILULES du D. CHASE pour les REINS et le FOIE

Le soleil trop ardent peut causer une congestion. Il est bon de se couvrir la tête quand on doit rester longtemps au soleil, surtout si on ne possède pas une toison abondante.

## CHAMPION'S

PARCEL DELIVERY 10121-101e rue — Téls. 22246-22056



## Lockerbie & Hole

LIMITED

Plombiers sanitaires

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

\_\_\_\_\_ 10718 - 101e rue EDMONTON

Dr A. Clermont
Dentiste

Docteur en chirurgie dentaire
230, Edifice Birks, angle 104e rue
et Jasper
Tél. rés. 82113; bureau 25838

J. Erlanger Optométriste

303 édifice Tegler Tél.; bureau 27463 — rès.: 26587

Dr A. O'Neili

Dentiste

Tél. rés. 31717; bureau 24421

Peter A. Starko Jos. J. Starko

Ontométristes Examen des yeux 230 Edifice Tegler—Tél.: 21248

307. Immeuble McLeod

## CARTES PROFESSIONNELLES

"Nous yous servons mieux

EDMONTON ALBERTA

### Drs Fortier et Giroux Médecins et Chirurgiens

Bureau, 3e étage, Edifice Banque de Montréal, Edmonton Téls.: bureau 24689; résidence 28456

### Dr E. Boissonnegult Médecin et Chirurgien

247, Edifice Birks Angle 104e rue et Jasper Téléphone, bureau et rés. 21612

Dr L.-P. Mousseau M.D., L.M.C.C. Médecin et Chirurgien Bureau 526 et 527, Edifice Tegler Rés. 9841-110e rue Tél. bur. 22453

### **Dr Charles Lefebvre** B.A.M.D., L.M.C.C.

Bureau: Edifice Tegler bureau: 21645 Rés Rés. 23528 ALBERTA

# A.-M. Dechene, LL.B.

Chez Duncan, Cross & John 01-14 Edifice Bank of Nova Scotia dmonton, Alberta Tél.: 21151

C.-E. Gariépy, C.R. Avocat et Notaire le étage, Edifice Canada Perma Edmontor Tél. 27882 —

## Paul-E. Poirier, C.R.

Miner, Steer, Poirier, Martiand & Bowker — Edifice Banque Royals

Ave Jasper Edmonton Ave Jasper

A louer

# Le pèlerinage de l'Assomption à prédication fut faite en français par un ancien missionnaire chez se Esquimage. N.-D. de Lourdes de Girouxville de Michael de Michae N.-D. de Lourdes de Girouxville

informer de patricis en forment. Chaque paroise de péterins se forment. Chaque paroise de péterins se instanction. Deux jeune lévites, les abus le regard si bon, si accuellipatricis proteinement au service de peterinage du 15 août 1945 cinq guérions connues furent obtenues. Ces paroisement au service guérions connues furent obtenues. Ces présentes au sont 1945 cinq guérions connues furent obtenues. Ces présentes au sont 1945 cinq guérions connues furent obtenues. Ces pouves sainte-Croix, une mère de faille. «L'eux jeunes enfants. De nouvelles inscriptions sur les numelles de se nouvelles inscriptions sur les numelles de la fourité à Son Exc. le thème plet sancture racoutent ces nouvelles faveurs de N.-D. de Lourdes. Les nouveautés du 15 août 1946 ces de l'été, surtout en juin et juille, furent grandement surpris des chaques de l'été, surtout en juin et juille, furent grandement surpris des chaques de l'été, surtout en juin et juille, furent grandement surpris des chaques de l'été, surtout en juin et juille, furent grandement surpris des chaques de l'été, surtout en juin et juille, furent grandement surpris des chaques de l'été, surtout en juin et juille, furent grandement surpris des chaques de l'été, surtout en juin et juille, furent grandement surpris des chaques de l'été, surtout en juin et juille, furent grandement surpris des chaques de l'été, surtout en juin et juille, furent firm au l'en qu'il en guiriant de la foule l'apetre grotte réalté à neur ét agrande de considérablement, un beau kloque de mois d'en juille, furent grandement surpris des chaques de l'été, surtout en fuil ne juille, furent grandement surpris des chaques de l'été, surtout en fuil ne juille, furent grandement surpris des chaques de l'été, surtout en fuil ne juille, furent serve de l'été, surtout en juille de l'été, surtout en juille de l'été, surtout en juille, fuille, furent le matin assister à une meit le mettre en grandement surpris des chaques de l'été, surtout en fuille de l'été, surtout en fuille de l'été, surtout en fuille de l'

les centaines de peierms. La foule massée devant le kiosque et présentait de loin le coup

la grotte présentait de loin le coup d'œll e plus enchanteur. Messes, communions et confessions La première messe du 15 août fut cé-lèbre à 5:30 heures. Environ 60 personnes y assistèrent venues pour la plupart par le train. Trois prêtres se mirent à confesser. Ne Trois prêtres se mirent à confesser. Ne pouvant suffire, lis furent alors aidés par deux autres. A un moment donné régise fut tellement remplie par le flot totjours croissant des pélerins que les émiers venus ne pouvaient pour ainsi dire plus se frayer un passage. Cuidés par un Père, lis se dirigent vers la grotte. Quatre confesseurs s'y trouvaient installés dans des confessio-

trouvaient installés dans des confessi

Bienvenue à l heures, la bien ar le Directeur du Pèlerina le Rév. Père C. Desrochers, o.m.i. Cette le Rev. Pere C. Desrocients, o.m.i. Cette blewreine s'adressatt en tout premier lieu à Son Excellence Mgr l'évêque co-diquieur. Mgr Henri Routhier, om.i. Le Directeur accuellilit aussi par une cordiale bienvenue les pelerins de toutes langues et de toutes races, venus de toutes les directions du vaste vicariat de Grouard.

de Grouard.

Miles Marie Claire Desrosiers et Germaine Moule sont revenues de leur vomaine Moule sont revenue de l'eur voir de leur voir et de leur voir e



pour la semaine du 1er au 6 se L'horaire est donné en heure des montagnes

Dimanche 1er septembre

11h.90 à 11h.30 p.m. — Les Voix du pays 11h.30 à minuit — Céleste et Valentin.

11h.00 à 11h.15 a.m. — Radio-journal 11h.15 à 11h.30 a.m. — La chanson

Mardi 3 septembre

11h.00 à 11h.15 a.m. — Radio-journal 11 h. 15 à 11 h. 30 a.m.—La Chans

4h. 30 à 4h. 45 p.m. Bon appétit 4h. 45 à 5h. 00 p.m. La vie des quatre

rcredi 4 septembre

11h.00 à 11h.15 a.m. — Radio-journal 11h. 15 à 11h. 30. — Musique et lit rature. sh.30 à 4h.45 p.m. — La fiancée du

Commando. 4h. 45 à 5h. 00 p.m. La vie des quatro

çaise. 4h.30 à 4h.45 p.m. — Le quart d'heurs de la Bonne Chanson. de la Bonne Chanson. France' 4h. 45 à 5h. 00 p.m. La vie des quatre avenue

lih.00 à 11h.15 a.m. — Radio-journal lih.15 à 11h.30 a.m. — La chanson

francaise.
4h.30 à 4h.45 p.m. — La fiancée du 4h. 45 à 5h. 00 p.m. La vie des quatre 

Invitation

Ayez soin d'inciques.

1.—Votre âge.

2.—Votre adresse et votr nom (trè:

Canadiens qui désirez

mers pleirins partis en procession.

Grâce au haut-parkeur une seule voix
Grâce au haut-parkeur une seule voix
pouvait, du sanctuarie, diriger les pridnes et les chants de cette foule immense.

A ce moment furent racontées l'entricipales des cinq guérisons attribuées
A. D. de Lourdes de Girouxville à
locasion du grand pleirinage du 15
acott 1945.

Cest celle du chemin de la Croix. La

Cest celle du chemin de la Croix. La

La voie royale

I AMANIDERIX

SE-Joachim, comté de Monimorency, P.
Gel. Joachim, comté de Monimori le Respirit de Palerier, compte de Palerier, compte

A Jésus par Marie. Les Gardiens du Sanctuaire.

GUY

remue ménage dans notre paroisse. I 6, notre curé, M. l'abbé Paul Gagno partait pour Saint-Augustin y suivre l exercices de sa retraite annuelle. Il no revenait dimanche le 11 mars donne ar une piqure. M. Wilfrid Rocque se voit obligé de revenait dimanche le 11 mars donnet les offices religieux; un monsieur béné-vole nous l'amenait dans son auto, it minutes après l'heure usuelle de la grand'messe. Quel rude coup ce nous ful d'apprendre de sa propre bouche, au prône, qu'il devait nous quitter pour la faire un stage prolongé au Sanatorium d'Edmonton. Nos sympathies à ces ma-\* \* \*

M. Philippe Gaumont a réintégré le M. Philippe Gaumont a reintégré le foyer, après quelques mois de traval et foyer, après quelques mois de traval et force, après quelques mois de traval et force, après quelques mois de traval et force dans le grand nord. Il nous fait plaisir de chant.

Me Morel, ses deux fils Armand, d'Edmonton, et Mile Hermine Lamoureux dimanche ton, et Mile Hermine Lamoureux dimanche de la mis-main et au baptème une fille qui a requi se qu'il tevait en vois a retraite et nois de Marie Phillys Albertine. Le parrain fut Normand Béhiel et la maria fut Normand Béhiel et la maria ria the Viviane Béhiel et le maria ria the Viviane Béhiel chie et soeur d'enfant.

M. Merc Viviane Béhiel de le mis-maria de Marie Phillys Albertine. Le parrain fut Normand Béhiel et la mis-raine Viviane Béhiel de la mis-raine Civiane Béhi

pouces de neige tombés dans la nuit de vendredi à retarder son départ de Guy jusqu'au samedi mid.

Depuis ce jour, nos prières l'accom-pagnent plus que jamais. Ce sera le gage de notre filiale reconnaissance, pour son dévouement si désintéresse en tout temps, à toute heure du jour ou

de la muit.

Mais le Rév. Père Le Chasseur r
ve pas seul. M. l'abbé Wilfrid
diacre du jour, l'accompagne et pi
les quelques semaines qui le sépare Jeunes Canadiens qui desirez des correspondants frauçais écrivez à JO-SETTE WOLNY, émission "Jeunes de France", Radiodiffusion française, ilà avenue des Champs-Elysées, à Paris, France. Vous recevrez par retour du courier l'adresse désirée. Ayez soin d'indiquer: les quelques semaines qui le séparent de son ordination sacerdotale, en fin d'oc-tobre. Quelle n'est pas notre grande joie de voir ajouter à ce nombre, samedi le 17, M. l'abbé Claude De Champlain, lui aussi diacre. Pour quelques semai-nes nous aurons donc avec notre Père curé à qui nous souhaitons la plu 2.—vue au correspondant corres

## MORINVILLE

15 août 1946

Durant toute l'année la Vierge de Lourium Malgré le grand vent prissonnes un institution. Deux jeunes leigne spontificale, s'ajoutérent en orgroupes de pleirins se forment. Chaque paroisse ou mission tient à venir cher-s provision de grâces. Mais en la grande (ête de l'Assomption c'est le ral-grande (ête de l

Encore six ou sept jours et la moisson deviendra générale dans notre partie du pays. L'apparence est fort belle et nous espérons que la Providence nous protégera jusqu'au bout. Les moisson-neurs sont attendus de l'Est et nous espérons qu'ils arriveront avec toute l'exrons qu.... rience requise. \* \* \*

Eavele royale

C'est celle du chemin de la Croix. La

LAMOUREUX

LAMOUREUX

La moisson commencée la semaine dernière, puis interrompue par la pluie de vendredi, a repris activement ce lun-devant la grotte ou au sanche de vanche qualité.

Le moisson commencée la semaine de vanche ac devant la grotte ou au sanche de vendredi, a repris activement ce lun-devant la grotte ou au sanche de vendredi, a repris activement ce lun-de vendredi, a repris activement ce lun-de vendredi, a repris activement ce lun-masse se divisait mais sans bruit et mic le ur période de formation sonver le la semaine de vendredi, a repris activement ce lun-masse se divisait mais sans bruit et mic le ur période de formation son le la semaine de vendredi, a repris activement ce lun-masse se divisait mais sans bruit et mic le ur période de formation sont repris de revendredi, a repris activement ce lun-masse se divisait mais sans bruit et mic le ur période de formation sont repris de le contraction de l'expert. La de son trère ont tous les les Rt. PP. Jésuites à Bămonton.

La retraite de nos religieuses est terles Rt. PP. Jésuites à Bămonton.

Le Rt. Robert. Lul et son trère ont tous le les minée et chacune est retournée prendre le bunca partieus de récolaire plus la partieus de chacune est retournée prendre le la minée et chacune est retournée prendre la minée et chacune est retournée prendre le la minée et chacune est retournée prendre le la minée et chacune est retournée prendre le le la minée et du la minée et chacune est retournée prendre le la minée et du la minée et du la minée et chacune est ret

De passage en Alberta

Mme A. Poitras, de Vancouver, étai Mme A. Poitras, de Vancouver, était de passage dernièrement en Alberta où elle compte nombre de parents et d'amis. Elle visitait chez M. Pierre Benoit, et se rendit à Saint-Paul chez son fils M. Gérard Poitras, ainsi que M. et Mme H. Dupré et M. DeMoissac.

De passage aux bureaux de la Survivance, Mme Poitras nous a parlé de la nouvelle paroisse française de Vancouver. Tous pasteurs et fidèles sont des plus enthousiates et l'Organisation grandit à vue d'oeil.

Riopel dont le nom religieux nous é-chappe pour le moment.

\* \* \*

D'autres jeunes filles sont allées pr
re la piace de ces dernières au novidre la piace de ces cerm de Trois-Rivières.

Il nous a fait plaisir de revoir une de nôtres qui nous avait laissés il y a plus de dix ans et qui enseigne maintenant dans les provinces maritimes. Nous vou-lons dire Mile Cécile Dupuis, maintener ions dire male Ceche Dopus, manne-son | nant Sr M.-Gertrude. Elle 'est fait là-est | bas une seconde patrie et après quelquer ral. | semaines de visite dens sa famille, elle | et est retournée vers ses enfants d'adop-lais | tion.

Nous apprenons à la dernière minute Nous apprenons à la dernière minute que notre venérable octogénaire, M. G.-H. Deschènes a été opéré pour l'appendicite. Nous aimons à croire qu'il pourra se tirer d'affaire aussi facilement qu'il s'en tirait il y a quelques années.

Le R.P. Marie-Arthur (Normand)
Robert, dominicain, est de passage à
Morinville où il rend visite à sa soeur,
la Rév. Sr Marie-Arthur, des Filles de
Jésus, Il est de retour de Prince-Rupert,
Colombie canadienne, où il a pris un Colombie canadienne, où il a pris un mois de repos chez ses parents, M. et Mrme Arthur Robert. Après quoi, il se rendit à Vancouver pour un stage de deux semaines chez son frère, Valmore Robert. Lui et son frère ont tous les deux fait leurs études classiques chez

Saveur Parfaite THÉ

# SALADA

\* \* \*

M. et Mme Jérémie Fortin avaient
sussi en visite des gens du Michigan.

\* \* \*

De retour de Minneapolis, Minn.

Mme Josephine Champeau; elle était allée voir ses enfants; elle nous dit qu'il ne faut pas se plaindre de la vie chère au Canada, car 19-bas c'est

la Survivance est l'organe des Canadiens français de l'Alberta.

BEAUMONT

Le dimanche 11 août Mme Lionel Handfield faisait le voyage à Trochu to di une de ses filles prenait l'habit des Seurs de Charité d' Béron. Nous sous haitons samé et perséérance à cette jeune fille.

M. le curé est revenu de Banff; le voyage se fit avec M. R. Lapointe, de Bonnyville, et M. N. Vallée accompagnés de leurs dames de même que Mme Goudreau et Mile Aubin; celle-ci par le dit comme elle est enchantée de son voyage dans notre province et qu'elle en gardera un souvenir inoubliable.

\* \* \*

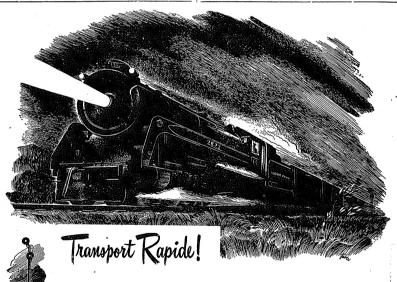
En visite chez Mmes Ernest I'Hau
En visite chez Mmes Ernest I'H

Dimanche le 18 un grand nombre assistaient au pôlerinage de St-Albert; tous revinrent contents de cette bonne journée de prières.

\* \* \*
Dimanche le 18 un grand nombre asneuve visitait ses enfants d'ici accompagné d'une de ses nièces de l'Est.
Tous ces va-et-vient de l'Est à l'Ouest
et vice versa font du blen; l'on se connait mieux et l'Est s'habitue à l'idée que ce ne sont pas que des sauvages ou des "cowboys" qui vivent dans l'Ouest, mais que l'on y retrouve bien un peu du Québec et de l'Ontario.

## ACHETEZ A LA BAY

LE MAGASIN AMI DES ECONOMES!



Vous avez entendu le grondement sourd des roues sur les rails... vous avez vu le faisceau de lumière projeté dans les ténèbres par le phare avant de la locomotive...lorsque, dans l'obscurité de la nuit, vous regardiez passer un de ces longs trains de marchandises du Pacifique Canadien!

Ces lourds convois, qui roulent continuellement à travers le Canada, ne transportent pas seulement des marchandises . . . ils sont aussi un symbole d'espoir pour les populations affamées des pays d'Europe et d'Asie, auxquelles ils apportent des secours urgents et peut-être même la vie.

Pour nous, ces trains transportent en vitesse les vivres, le charbon, les matériaux de construction, les meubles, le papier, les machines, les matières premièresles mille et une choses qui font l'économie d'un pays et qui servent à maintenir son commerce d'exportation. Et ce service de toute première importance est assuré le jour et la nuit et tous les jours de l'année, avec efficacité, rapidité et économie





### LEGAL

nomination.

Par ailleurs, Soeur Yvette Lapointe, insqu'ici en charge de l'Ecole Supérieure a reçu son obédience pour l'école lointaine de l'Île-à-la-Croses. Elle sera taine de l'Ile-à-la-Croses. Elle sera remplacée à Legal par une autre an-cienne, Soeur Marquerite Côté. Une de perdue, deux de retrouvées. Soeur La-pointe a pris la route du nord accom-pagnée de Soeur Belley qui retourne à sa mission après avoir visité ses parents M. et Mme Pierre Belley du village.

vicariat de Grouard.

\* \* \*

M. et Mme Paul Chauvet (Simon Provost) annoncent la naissance d'ur quatrième fils, Joseph-Louis-Robert baptisé à Westlock dimanche dernier M. Louis Chauvet et Mlle Germaine

Provost ont été dans les honneurs.

\* \* \* \*

M. Camille Dozois, maintenant de
Vimy, a passé un jour à Legal, avant
de partir prochainement pour le collège de Rigaud en Québec où il fera deux ans d'études classiques à titre hono-rable de boursier.

\* \* ±

M. Josaphat Théberge, du "Alberta
Lumber", et son épouse Eva Casavant,
ont présenté leur cinquième enfant au
baptême, Marie-Rachel. M. et Mme
Lucien Théberge, de Morinville, ont été
parrain et marraine.

Félicitations

Je n'ai jamais manqué un pique-nique de tous nos cultivatours semblent satista. Les coupages sont commencés au la Lamoureux depuis 1929. Cette année je suis aille au banquée de la paroisse. Ce fut un banquée de première classe. Madame la présidente ainsi que sea assistantes méritent nos félicitations; et les se sont surpassées. Pélicitations et à l'année prochaine.

J-A. Lafrenière

Une mouche a causé bien des dégâts

Eureka, Californie. — Une mouche sur la croupe d'un cheval a déclenchée une série de réactions qui ont eu pour résultats la destruction de 55 acres de recte de venir des plonniers ils méritent bien de jour d'un resultats la destruction de 55 acres de rorte vierge. Des garde-foresters ont en effet révélé que la mouche vint se por sur le cheval et le piqua La bête fouetta l'air de sa queue, mais cell-cet cucha un fil découvert. Le cheval fut électrocuté. Sa queue et sa crinière principe de la paroisse qui s'en controlle promiser sils méritent bien de jour d'un dresse aux me rifet révélé que la mouche vint se por sur le cheval et le piqua La bête fouetta l'air de sa queue, mais cell-cet cucha un fil découvert. Le cheval fut électrocuté. Sa queue et sa crinière principal de metre de l'agriculture donnait une res intéressante causerie sur les arts ordes de venir de sur la semante de l'agriculture donnait une resulte propose et nos melleurs voeux les accomptés de la paroisse qui s'en Experiment de l'agriculture donnait une res intéressante causerie sur les arts ordes de venir de la semaine dernière. Ce sera de l'aument se de l'aument se de la paroisse à l'acute et le leur fille Blande de leur fill électrocuté. Sa queue et sa crinière pri-rent feu et les flammes se propagérent à la forêt vierge. Quant à la mouche, elle serait saine et sauve.



Une augmentation d'affaires, d'un courant plus rapide et plus efficace. Chaque homme d'affaire réve d'augmenter son commerce plus rapidement.

Les Treasury Branches sont à même de réaliser vos rêves.

Ils offrent à chaque commer-cant des services efficaces pour l'aider à construire pour demain.

### LES COMMERCANTS

apprécient ce service
Chaque Treasury Branch émet
des traites, des mandats de poste t procure un service de collection pour notes, traites, etc.
Des contrats spéciaux y sont facilement, financés t financés. une bonne politique que de par le Treasury Branch.

## KNOW YOUR TREASURY BRANCH



### Visiteurs de l'Est

Nous avons eu le plaisir de saluer le passage à nos bureaux de M. Claude Mélançon, directeur-adjoint des rela-tions extérieures au département de la Soeur Marie L. Grégoire qui, il y a passage à nos bureaux de M. Claudune dizaine d'années, enseignait le value di Récole, a été nommée supérieure au to Couvent. Ses anciens élèves et l'eurs publicité des Chemins de fer nationaux parents se réjouissent de cette heureuse M. Melançon, qui voyageait en compa-M. Melançon, qui voyageait en compa-gnie de sa jeune fille, était en tournée d'étude et se dirigeait vers la Côte du Pacifique.

### Prudence recommandée à la classe agricole

# La vente libre des

Lu vente libre des autos neufs

Ottawa. — L'hon. C.-D. Howe, ministre de la Reconstruction, a annonce à la Chambre des communes l'obrges tion des regienents concernant la vente intention de la commune de l'autos et camions neufs. Le gouvernet el periodition des prix reste en vigueur.

M. Howe explique que le système des la contrain de prix reste en vigueur.

M. Howe explique que le système des la gouvernement vient d'y renoncer, la genur de l'autos de Camions neufs. Le souvernet de la contraine de prix reste en vigueur.

M. Howe explique que le système des la genur de verplique que le système des la genur de l'appart pour le Noviclat des Filles de l'espart pour le Noviclat des viennes de l'espart pour le Noviclat des Filles de l'espart pour le Noviclat des Pilles de l'espart pour le Noviclat des Pilles de l'espart pour le Noviclat des viennes de l'espart pour le Noviclat des Pilles de l'espart pour le Noviclat des viennes de l'espart pour le Noviclat des Pilles de l'espart pour le Noviclat des viennes de l'espart pour le Noviclat des Pilles de l'espart pour le Noviclat des Pilles de l'espart pour le Noviclat des viennes de l'espart pour le Noviclat des vientes de l'espart pour le Noviclat des viennes de l'espart pour

## ST-EDOUARD

courant et est revenue avant le départ de Laurette. Dimanche dernier le 18 permission lui était accordée de venir dans sa famille, elle entendit la grand'-messe à Picardville entre son cher papa

On continue les démarches pour obtenir de bons chemins pour notre Saint-Edouard. Jusqu'ici nos effort ont été relativement fructueux. Espérons que le tout se réglera de fuçon satisfaisante avant trop longtemps. Car il y a déjà do ans que St-Edouard est fondé; nous méritons bien ces améliorations. Il est regrettable que le conseil de Saint-Paul ait refusé un octroi du département provincial des Tarvaux publics qui offrait 12.500 pour fins de construction de chemins.

mins.

\* \* \*

On est en train de redécorer l'exté-rieur de l'église. Une fois fini, notre humble temple aura belle apparence.
M. le curé s'adonne au métier de peintre et réussit bien dans son travail. On est en train de redécorer l'extécieur de l'église. Une fois fini, noute
unable temple aura belle apparence,
de Lisieux, Mgr Germain indique les lide principles de solennités qui se
principales de Sainte-Thérèse
principales de Sainte-Théré

## Le Portugal et l'Assomption

S. Exc. Mgr Antonio Junior, de Braga, a adressé par càble au Souverain Pon-tife, au nom des 200,000 pèlerins réunis au sanctuaire de Notre-Dame de Saau sanctuaire de Notre-Dame de Sa-meiro, près de Braga, une supplique lui demandant de définir comme dogmes de foi l'Assomption de la très sainte Vierge et sa Médiation universelle.

Voyante de Fatima

La seule survivante des voyants de Fatima, Lucie — Soeur Marie-Lucie des Douleurs — assisté aux étres du couronnement de la statue de Notre-Dame de Fatima, en mai, qui commende des Patima, en mai, qui commende des Patima, en mai, qui commende des Patima, en mai, qui commende des Douleurs — a assisté aux étres du couronnement de la statue de Notre-Dame de Fatima, en mai, qui commende des presentes de la première appartion, et le trois centième anniversaire de la consécration du Portugal à l'Immaculée Conception, en 1646. Pluséurs guérisons merveilleuses ont été rapportées à la suite de ces fétes.

Un qver<sup>\$\frac{1}{2}\$</sup>

## Un avertissement

Jérusalem. — Des extrémistes juifs nt répandu des pamphlets dans Tel-Aviv, avertissant la Grande-Bretagne que "les rues de la Palestine seront inondées de sang britannique" si les 18 Israélites, condamnés à la peine de mort pour sabotage, sont exécutés.

## La Corev

M. et Mme Camille Verrier ont pré-senté au baptême un garçon qui a reçu les noms de Omer-Joseph-Georges. Ma-dame Roger Bienvenu remplaçait la grand-mère Mme P. Chouinard com-me marraine avec Cyrille Chouinard, oncle, comme narrain

Madeleine Dumaine est revenue d'un ourt stage à l'hôpital St-Louis pour pération d'amygdales.

# \* \*

Bernadette Bureau est revenue de si visite chez sa soeur Cécile, de Bonny Le jeune Agnès Brault, de Picardville élève de Mme A. Champagne, qui a ob-

**PICARDVILLE** 

On fêtera ce 50e

anniversaire

Cette semaine les coupages seront gé éraux et la récolte s'annonce bonne.

Mme Arthur Robert, de Végreville, et on fils Robert sont en visite chez leurs

## **FALHER**

Baptêmes:—
Récemment, Marie-Marguerite-Jeanne Michael, enfant de M. et Mme Peter
Michael, fut baptisée à l'hôpital de
McLennan par le Rév. Père Bouchard.
Parrain et marraine. M. et Mme Georsee Sarvant.

ges Servant. Le 18 août, Marie-Berthe-Yvonne, née le 2 août, enfant de M. et Mme Jo-

née le 2 août, enfant de M. et Mme Jo-jesph Brooks, Parrain et marraine, M. et Mme Octave Chailler. \* \* \* \* Le 23 août, Marie-Jeanne, née le 17 août, enfant de M. et Mme Arthur M. le curé passa la semaine dernière Gervais, Parrain et marraine: M. et Mme Maurice Doucet. Marie-Jeanne M. Henri Mageau et sa famille étaient Mme Maurice Doucet. Marie-Jeanne est la quinzième enfant de la famille

Depuis quelques semaines déjà M.
Sylvio Villeneuve a repris la fonction
de maître poste qu'il occupait avant
son service dans l'armée.
M. Roméo Desfossés est retourné
avec sa famille sur leur terre au nord

'du village, après plusieurs années d'ex cellents services au bureau de poste.

\* \* \*

Le personnel du couvent compte plu-sieurs religieuses nouvellement arrivées, et celui de l'école, quelques membres nouveaux dont le Rév. Pére P. Frigon et Milé Marcelle Bugeeud. Nous souhai-tons à tous un heureux succès.

Les résultats des concours provinciaux de français publiés dans la Survivance du 2 laoût sont tout à l'honneur de nos du 2 laous sun considerate de leurs maîtresses, du Cinéma Italieu a compusque sur les quatre bourses offertes, pere domiera son message en six landeux sont méritées par les noîtres. En gues. Le film, qui est en quelque sorte outre, cinq prix provinciaux vont égatin continuation de "Pastor Angelicus", lement à des élèves de chez nous. Nos mesure 7,000 pieds et on s'attend qu'il félicitations à ces heureux concurrents sott prét en septembre. Le message du ainsi qu'à tous les autres qui ont obtenu des succès semblables.

Mile Yvette Laverdière faisait ces jours-ci son entrée chez les Rév. Soeurs St-Joseph d'Otterburn, Man., qui sont de service à l'évêché de McLennan. Nous

ume réalisation aussi universelle que possible.

"Il est d'un usage constant, écrit Mgr Germain, directeur du pélerinage de Lisieux, de célébrer les cinquantenaires et centenaires de nos gloires religieuses et nationales, En est-Il vraiment beaucoup de plus grandes, de plus pures, de plus universelles que Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus? Sa bien-faisance s'est manifestée, au cours de ces cinquante années, d'une fagon é-clatante et multiple, en faveur de personnes et de causes innombrables. Sa Sicotte, laisse prévoir que la saison aura été favorable au travail des abeilles. Il y aura encore la quantité et la qualité. \* \* \*

Il y a eu erreur au sujet du lauréat

de la bourse de \$125.00 offerte par le Juniorat d'Edmonton au garçon arrivé le premier à l'examen du grade VII car son nom est Antoine Mimeault au lieu de Antoine Mireault.

# Tutelle anglaise sur la

Londres. — Un informateur près du Foreign Office a déclaré que la Grande-Bretagne, à moins de changements im-prévus, demandera probablement un roit de tutelle exclusif sur la Palestin orsque les Nations-Unles convertiron es mandats de l'aucienne Société de Vations en tutelles.

Oshawa. — Les grandes usines de la General Motors ont presque entièrement suspendu la production à cause de la pénurie de matériaux nécessaires le la fabrication des automobiles. Cette pénurie de matériaux est causée par des grèves dans d'autres industries allmengrèves dans d'autres industries allmendes des explosifs.

### Réponse à l'intéressée

Dans le dernier numéro de La Survivance je lis la rectification à propos de la dernière chronique de La Corey. Cette personne est sans doute intéres-sée à avoir des honneurs.

Je mainitens qu'il n'y eut aucune erreur à propos des élèves du Grade IX. L'an dernier, il y avait 4 élèves au grade.

L'an dernier, il y avait 4 élèves au grade.

Onche, comme parrain.

Tix dont 3 seulement ont passé leur grade.

Dous à Bămonton où elle doit subir grade vill et faisaient une partie du une grave opération par le Dr Mousseau.

\*\*\* \*

Delphis Thibault avait la visite de sa ifille Mme Harrison Valentine) de Vancouver en venant chercher ses enfants qui ont passé les vacances chez leur grands-parents.

\*\*\* \*

Service de vill et faisaient une partie du grade VIII et faisaient une partie du grade VIII et faisaient une partie du partie ville ville sur les lieux, elle avait connaissance de ce qui se passait et je lui redissance de ce qui se passait et je lui redissance de ce en redisti la première élève mengrands-parents.

\*\*\* \*

IX dont 3 seulement ont passé leur grade ville faisaient une partie du principal de ville faisaient une partie du partie partie sur le faisaient une partie du partie partie le lui redissance de ce qui se passait et je lui redi IX en une seule année dans notre éc le locale.

## MALLAIG

Constructions:— Les résidences en construction au vil-lage sont celles de M. Henri Hébert, M. Louis Thomas, et M. Armand Martin. On remarque que la construction de l'hôtel, si longtemps désiré, s'avance ra-pidement sous la direction de M. Gé-

Rome. — Le Pape Pie XII paraitra en personne sur l'écran et prononcera un message à l'adresse de tous les peu-les du monde, dans le film initialé "Guerra alla Guerra" (Guerre à la guerre). Ce film est en préparation sous les auspices du Centre catholique du Cinéma tailein à Rome. Le Saint-Père donnera son message en six lan-

Le film fait voir les efforts du Pape pour maintenir la paix, avant que la

Mille Yvette Laverdière faisait ces journe-disone entrée chez les Rev. Soeurs journe-disone entrèe chez les Rev. Soeurs journe-disone entrèe chez les Rev. Soeurs journe-disone entrèe chez les Rev. Soeurs journe-distinct se state de service à l'évéchée de McLennan. Nous de service à l'évéchée de McLennan Nous de sur l'évéchée de McLennan Nous de sur les vois de service à l'évéchée de l'évéchée de McLennan Nous de service à l'évéchée de McLennan Nous de service à l'évéchée de l'évéchée de McLennan Nous de sour les vois de construire une paix juste et durable. Os s'attend que "Cuerra alla Guer-ra" ait une circulation encore plus granteure de construire une paix juste et durable. Ce s'attende l'évechée de McLennan Nous de construire une paix juste et durable. Ce s'attende de l'ourseure l'évéchée de McLennan Nous de source l'évéchée de McLennan Nous de sur les vois de source de la faure de la vierne de sur les vois de l'évéchée de McLennan Nous de source de la vierne de construire une paix juste et durable. Ce s'attende de l'éure que la cetatit pour duite. et pour enseigner les principes de construire une paix juste et durable. Ce s'attende de l'ourseure les vois de construire une paix juste et durable. Ce nature de construire une paix juste et durable. Ce nature de construire une paix juste et durable. Ce nature de construire une paix juste et durable. Ce nature de construire une paix juste et durable. Ce nature de construire une paix juste et durable. Ce nature de construire une paix juste et durable. Ce nature du r'illum catholique, dont le professeur du ribure de construire une paix juste et durable. Ce nature du ribure de construire une paix juste et durable. Ce nature d'existe du ribure de constr cipale action du Centre consis der les italiens catholiques dans le do

# Quand l'amour est

Falaise. — Au cours du pélerinage qu'il vient d'accomplir en Normandie, sur les champs de bataille canadiens, le très honorable W-L. Mackenzie King, a été l'objet d'une requête originale, dans le cimetière canadien de Bretteville-sur-Laize, lorsqu'une jeune fille lui a demandé de faire pression pour lui faire obtenir un passeport pour le Canada.

"Je sais que ce n'est pas l'endroit pour vous présenter ette requête, difi-elle. Mais J'essaie depuis longtemps d'obtenir un passeport pour aller re-Joindre mon fiancé au Canada. ª l'ai connu l'an dernier alors qu'ill travaillait connu l'an dernier alors qu'ill travaillait.

Joindre mon fiancé au Canada. Je l'ai comnu l'an dernier alors qu'il travalliait au cimetière de Bretteville-sur-Laize."
M. King a alors appelé auprès de lui, deux fonctionnaires canadiens, leur a fait prendre note du nom et de l'adresse, de la jeune fille et leur a donné instruction de voir à ce que le passeport soit à délivré à la jeune fille le plus rapidement possible.



# Les cercles de la jeunesse agricole font voir l'importance de l'initiative

Voir l'importance de l'initiative

La première réunion d'initiative pour les cercles de la jeunesse agricole de la travaux des cercles sur la base d'un province de Québec a 4té tenue à 8t-levieux, de St-Paul.

M'abbé Tardif, vicaire de Bonny-ville, remplaçait le Père curé dimanche le 11 août. Il profita de l'occasion pour visiter sa famille. Dimanche dernier M. l'abbé Langevin, de Morinville, et de l'abbe Langevin, de Morinville, de McLen-ann, M. Arthur Ouellette et son fils, celui-ci avec sa famille.

Chez M. Euclide Ouellette, de McLen-ann, M. Arthur Ouellette et son fils, celui-ci avec sa famille.

Chez M. Gaudias Tardif, de Seattle, de McLen-sham, M. Arthur Ouellette et son fils, celui-ci avec sa famille.

Chez M. Gaudias Tardif, de Seattle, de McLen-sham, M. Arthur Ouellette et son fils, celui-ci avec sa famille.

Chez M. Edwisse, E.-U., M. et Mme Joseph Tardif, de Seattle, de McLen-sham, M. Arthur Ouellette et son fils, celui-ci avec sa famille.

Chez M. Edwisse, E.-U., M. et Mme Joseph Tardif, de Seattle, de McLen-sham, M. Arthur Ouellette et son fils, celui-ci avec sa famille.

Chez M. Edwisse, E.-U., M. et Mme Joseph Tardif, de Seattle, de McLen-sham, M. Arthur Ouellette et son fils, celui-ci avec sa famille.

Chez M. Edwisse, E.-U., M. et Mme Joseph Tardif, de Seattle, de McLen-sham, M. Arthur Ouellette et son fils, evite de la production for de l'assonption.

Chez M. Edwisse, a fille religieuse de l'Assonption.

E. Chez M. et Mme Paul Marchand, et relouit de l'assonption.

E. Chez M. et Mme Paul Marchand, et relouit de l'assonption.

E. Chez M. et Mme Paul Marchand, et relouit de l'assonption.

E. Chez M. et Mme Paul Marchand, et relouit de l'assonption.

E. Chez M. et Mme Paul Marchand, et relouit de l'assonption.

E. Chez M. et Mme Paul Marchand, et relouit de l'assonption des cercles de le une see and to de l'assonption de l

mer.

\*\*\*

En vacances:—

M. le curé passa la semaine dernière de l'expensation des cercles de cessairement de l'expensation des cercles de course de l'expensation des cercles de l'expensation des cercles de cessairement de l'expensation des cercles de course de l'expensation des cercles de course de l'expensation des cercles de cessairement dere limitée s'ils doivent cessairement de l'expensation des cercles de course de l'expensation des cercles de cessairement dere limitée s'ils doivent cessairement dere limitée.

## 600 cas au pays

Au Canada, le nombre total des cas de paralysie infantile dépassait 600 la semaine dernière. On a signalé de nouveaux cas en Ontario et dans l'Ile du Prince-Edouard.





# **Emblèmes franc-maçonniques** sur un timbre-poste anglais

La figure du Roi entourée de symboles maçonni ques. — Reconnaissance officielle des Loges

ques. — Reconnaissance officielle des Loges

Nous relevons dans le "Devotr" de du 18 juillet) écrivait en effet, ainsi de du 18 juillet) écrivait en effet, ainsi quoi ne partie de du 18 juillet) écrivait en effet, ainsi quoi ne partie de du 18 juillet) écrivait en effet, ainsi quoi ne partie de du 18 juillet) écrivait en effet, ainsi quoi ne partie de montaire de pour commemorer la victoire, possède que que que caractéristiques non habituel profit de Sa Gracieuse Majesté — qui profit de

mentaire:

"Les catholiques d'Angleterre ont pro-testé contre cet étalage étrange et on a répondu que cela n'était qu'un symbole de la reconstruction présente et future. dication vaut ce qu'elle vaut".

Ils s'accordent

On le verra par des textes qui concor-

### Maisons neuves à vendre

Un garage 12x20, neuf, pour être déménagé: \$200.

Garage ou atelier 20x30, lot de 50x150, sur la route de Fort Sas-katchewan. Prix: \$1.000. J.-P. Levasseur

Annonces classifiées

CHEZ "TOWER'S"

spitalité. "Tower's", 10432, avenue sper, Edmonton.

Institutrice bitingue demandée On demande une institutrice billingue pour la nouvelle école e Codesa dans le district de Spirit River. Salaire déter-miné par la Division. De plus, un bo-ms de s150, par année. S'ardersser à M. R. Chamberland, Codesa, Alta. accompagne cet article rendra claire cette raison.
C'est un timbre d'émission régulière du Revenu postal gouvernemental, qui affiche la tête couronnée du Roi George VI, ce qui, naturellement, est habituel, mais qui en plus porte cinq im-

### INSTITUTRICE DEMANDEE

bilingue pour l'école Labrie, paroisse Saint-Edouard. Bon salaire. Pour au-tres conditions, s'adresser à M. Zénon Joly, Saint-Edouard.

ETUDIANTE DEMANDEE

Bonne occasio nyour, jeune fille dési-nant étudier en ville. En échange pour son travail de maison, après les classes, elle recevra chambre et pension. Ecrivez ou téléphonez à Mme Stuart, 7803-112e avenue, Edmonton. Tél.: 73214.

PENSION BEMANDEE

On demande pension et chambre pour étudiant fréquentant l'école supérieure St-Joseph (St. Joseph's High School)... ser à boite 34. McLennan, Alta.

TERRE A VENDRE

quart de itcseno, 230 acre en cul-bonnes bâtisses. Bonne eau de 2. S'adresser à Albert Proulx source. S'agresser a \_\_\_\_ 11442-88e rue, Edmonton.

BATTEUSE A VENDRE
Machine à battre "Case" en acier
26-46; complet avec courroies; en bonne condition. S'adresser à Wilfrid Gibeau, Cluny, Alta, casier postal 122.

AUTOMOBILE A VENDRE Iudson 1939, sedan, 8 cylindres. Très ons pneus. Bonne condition. No du noteur: 334575; no de série: 973449. Note 19, La Survivance, Edmonton.

LIEUSE A VENDRE

deuse à vendre (Horse power bin-7), à tracteur, 10 pieds de coupe, Mo-mick en excellente condition usagée 3 récoltes, sur caoutchouc. S'adres-à Rod. Gouin, Vimy.

TERRE A VENDRE A VIMY Quart de section, N.-E. 23-59-26-4 decres. S'adresser à Evêché, Mc-nnan, Alberta.

Compatriotes désireux de vous éta-blir dans des centres canadiens-fran-ièls ou à Edmonton, soit sur fermes ou dans places dirfaires, pla en vente plusieurs propriétés de choix qui fer-ment sans doute votre affaire. Pour déalis, écrives à Robert Croteau, agent d'immeubles, 10945, ave Jasper, Edmon-leo, Alberta.



Photo prise à l'occasion du 50ème anniversaire d'ordination du Rèv P. Riou, o.m.i., à Cluny. M. F. Courtney, 86 ans (au centre), un des premiers parcissiens, est à prononere une allocution. Le Rèv. Père D. Dubuc, o.m.i. (à gauche), curé actuel, a parlé au nom des pa-roissiens de langue française. (Photo gracieusement fournie par Mme Maurice Gingras).

## Les Etats-Unis interviennent avec une grande fermeté dans les Dardanelles

# Barbeau-Kennedy

norée par le gouvernement anglais.

Qui, à part les collectionneurs de timbres, attachent habituellement beaucoup d'attention aux timbres que nous
apportent des lettres de toutes les parties du monde? A ce point de vue, notre.
Grand Maitre Thisley ne différe point
du reste d'entre nous. De plus, dans sa
fonction officielle, il reçoit une correspondance considérable et a peu de
temps pour la contemplation des timbres-poste. Les lettres hii viennent de
toutes les parties des Etats-Unis et de
plusieurs auturs nations, le nombre de

du Revenu postal gouvernemental, qui purement magonnique. Affiche la tête couronnée du Roi George VI, ce qui, naturellement, est habinuel, mais qui en plus porte cinq importants symboles maçonniques I te importants dont on se serve en 
imaçonnerie. Sur le timbre, les maçons 
frère Tinsley nous dit que c'est le seul 
cas dont il ait eu comaissance où un 
degouvernement civil a, de façon si marquée, honoré une organisation fraternelle quelconque. Le Grand Maître fait 
rancien grand maître (past grand 
et ancien grand maître (past grand 
turn tel honneur est une preuve abon-

terinte est tenneur est une preuve abon-dante que l'influence des principes et de l'enseignement maçonniques se reflète dans la vie, le progrès et le bien-être de la nation.

Fermiers, Commerçants

Voyez-nous pour vos retours d'impôts

sur le revenu

Nous sommes à votre disposition et vous

conseillons de ne pas attendre que les inspec-

teurs du Département de l'impôt visitent vos

fermes et commerces pour vous mettre en

règle avec votre taxe sur vos revenus. En

profitant de notre expérience vous êtes assu-

rés d'une entière satisfaction. Nous pouvons

aussi vous servir en ce qui concerne Assuran-

ce contre incendie, Automobile, tec.

LEO AYOTTE

Articles sur lesqueles Washington

D'autre part le gouvernement améri-cain signifie son accord de principe su trois propositions soviétiques:

"1) Les détroits resteront toujour

Montreux, sauf le Japon: Grande-Bre tagne, France, Turquie, Grèce, Yougo-slavie, Roumanie.

# Des soldats russes tentent de fuir

Berlin. — Des membres du corps d'of-ficiers de l'armée russe tentent "en groupes" de déserter leurs rangs pour passer à l'armée américaine, révèle un officier supérieur du contre-espionnage

ternité est tenue dans ce pays. Conquéntre un tel homeur est une preuve abont dante que l'influence des principes et de l'enseignement magonniques se reflète dans la vie, le progrès et le bien-étte dans la vie, le progrès et le supposés déserteurs comprennent unité et de leur utilité.

Colui-ci, évidemment, n'a pas de dou le sur le caractère maconnique et tri comphai du timbre anglais.

Nous imaginons que le dernier mot, sur cette singuilère affaire, n'a pas été dit.

On a refusé cette permission de les accepter constituerait un geste sur cette singuilère affaire, n'a pas été dit. on invite les Russes à diner ou à boir

Duis ils retournent dans leur zone.
On croit que ces officiers de l'armés soviétique sont impressionnés par l'équipement, les rations et la paye des soldats américains.

## Bonne occasion Canadien français entreprenant

A vendre un beau salon de coiffure, 3 chaises, grande salle de billiards, et vaste magasin, dans un des meilcentres canadiensfrançais de l'Alberta. Pas de concurrence. Bon bâtii avec résidence au deuxième. Adresssr correspondance à boite 15. La Survivance.

# Le pays aura assez de main-d'oeuvre pour travailler à la prochaine récolte

Le Canada aura cet automne assez de vince a besoin d'environ 2,000 hommes as pour moissonner ce qui semble de- | mais il semble y en avoir assez sur les Le Canada aura cet automne assez de bras pour moissonner ce qui semble de-voir être une bonne récolte de grain et de racines, révèle un relevé de la Presse canadienne. Dans l'cuest, les perspecti-ves des récoltes sont généralement meilleures que l'an dernier, et l'Ontario aura une bonne récolte de haute quali-té. Dans le Québec et les provinces ma-ritimes, cependant, la production est moins grande qu'il y a un an. Cinq à six milles hommes de l'Onta-

rio et du Québec iront dans les fermes de l'Ouest pour faire la moisson, sous la direction du Service national de pla-cement. Les rapports de toutes les pro-vinces indiquent que l'alde fermière est satisfaisante, excepté en quelques en

vances indiquent que l'aide fermière est satisfaisante, excepté en quelques endroits d'Ontario.

Les gages payés sont meilleurs que ceux de l'an dernier dans l'est du Canada. En Ontario, la moyenne de \$70 par mois avec pension est un peu placeève. Les gages dans le Québec sont de 10 à 15 pour 100 pius l'elvés qu'il y au un au, soit \$40 à \$60 par mois.

L'Ontario a en moyenne une bonne récolte. La moisson y est près d'être terminée. Les totaux sont cependant plus has que dans le qu'ebbec. Dans les provinces maritimes, la récolte est à peu près moyenne, excepté celle des plates, oul est moins élevée dans le Nouveau-Brunsavick, et celle du foin, en d'minution au Nouveau-Brunsavick et en Nouvelle-Ecosse.

velle-Ecosse.

La Nouvelle-Ecosse aura besoin de
2,500 autres personnes pour la cueillette
des pommes en septembre, et la liste
de celles qui ont déjà fait des demandes comprend 1,600 noms. On évalue la récoîte de pommes cette année à 1,500, 000 barils, ce qui est un chiffre moyen, comparé à la mauvaise récoîte de moins de 500,000 barils, l'an dernier. Le foin de la Nouvelle-Ecosse sera 20 à 30 pour 100 moins considérable, à cause de la

# Fatima et la vraie

Grand Maître Tinsley ne diffère point du reste d'entre noux. De phus, dans as fonction officielle, il récott une correspondance considérable et a peu de temps pour la contemplation des timportes de la correction d

"... Le bon Dieu désire grandement une pénitence à la portée de tous. 
le retour de la paix; mais il est peiné de voir un si petit nombre d'âmes en état de grâce et disposées à renoncer à bottu ce qu'il leur demande pour adhérer à sa loi. Et c'est précisément la pénitenare que le bon Dieu exige maintenant. C'est le sacrifice que chacun doit s'innoser afin de vivre une vie juste en conformité avec sa loi. "Il ne vent pour mortification que l'accemplissement simple et houndet les tâches quotifiennes, et l'acceptation des peines et des ciunsis. Il désir qu'on montre clairement ce chemin aux éanes; car beaucoup s'imaginent que la pénitens est précise de la consideration des peintens et control la force, ni la magnanimité pour les entreprendre. Ils se découraent et combent dans une vie d'indifférence et de péché".

### Auto minuscule pour les infirmes

Londres - On a exposé une nouvell siturette automobile construite spécia volturette automobile construite specia-iement, comme moyen de locomotion, pour les invalides de guerre ou les in-suldes civils. Elle est construite à une place et est aduptée à l'infirmité parti-culière de l'invalide qui peut la condui-re soit à l'atde de ses pieds, soit à l'aide de ses mains, soit des deux. La volture a une vitesse de 38 milles à l'heure et consomme un gallon par 65 milles. Le chassis est à létroit que la volture peut franchir une porte large de deux pieds et demi et peut être remisée dans le plus petit hangar. Le prix de vente est de 5792.

# L. PERRON

PEINTRE & DECORATEUR 10033 - 116e rue Edmonton Téléphone 81451

> Service expérimenté à prix raisonable

Tapissage, peinture et décoration intérieure

lieux.

La récolte de foin de l'Ilc-du-Prince-Edouard a été réduite à cause de la sé-cheresse, mais celles du foin et des ra-cines sont à peu près les mêmes que

Cines soite et partier.

Les pluies récentes ont amélioré les perspectives dans le Québec, mais le rendement en général sera moindre que

## Les Etats-Unis et le Vatican

Certains ministres protestants ont réclamé le rappel du représentant per-sonnel du président auprès du Souve-rain Pontife, M. Myron C. Taylor. "Il est difficile, écrit à ce sujet le Baltimore Sun, de suivre leur raisonnement. Que la chose plaise ou non, le Pape est un che d'Eret, et cui, ionit d'un care la cnose piasse ou non, le Pape de chef d'Etat, et qui jouit d'un prestige. Si son autorité tempor limite à quelques milles carrès, so pire moral est absolu dans une apartie de l'Europe occidentale, a partie de l'Europe occidentale, et s'é-tend pour une certaine part au monde entier. A sa cour viennent un grand nombre des puissants du jour, aussi bien que les chefs religieux. En temps de guerre, le Vatican maintent ses communications avec les deux côtés. communications avec les deux côtés. Cela veut dire, pour le moins, que le Vatican est le meilleur poste d'écoute du monde entier." Le journal a joute que le Pape est à la tête d'une organisation véritaplement internationale, qui est l'une des forces les plus cohérentes de

### Près de 50,000 pèlerins au sanctuaire de N.-D. du Cap, jeudi

la civilisation occidentale

Cap-de-la-Madeleine. — Près de 50,000 pélerino sont défilé, le 15 août, au
sanctuaire de Notre-Dame du Cap, où
ils ont assisté aux cérémonies qui se
sont terminées à l'occasion de la fété
de l'Assomption, le 42e anniversaire du
couronnement de la Vierge du Rosaire.
A 10 h. 30, S. Exc. Mgr Maurice Roy,
évêque des Trois-Rivières, célébrait la
messe pontificale en présence de 20,000
personnes. Depuis 5 h. 30, les messes s'étaient succédées et on estime qu'environ
12,000 à 13,000 personnes ont reçu la
sainte communion. Toute la matthée,
jusqu'à 11 heures, 35 confesseurs dispensèrent le sacrement de pénitence.

### LOIN DU FOYER

Quand la mort frappe dans une ville éloignée — durant de la comme sur boute s'es instructions telles que désinstructions telles que des instructions telles que de comme sur toutes les dépendents de notre meilleure habileté professionnelle et d'un coût modèré.

# Connelly-McKinley L T D. Entrepreneurs de funérailles Tél. 22222 10007-109e rue

### Des offres faites au Dr Gaspard Fauteux?

Ottawa. — Un journal d'Ottawa a rapporté que le président de la Cham-ore des Communes, le docteur Gaspard faces d'une manière non blicielle d'accepter la direction du par-i libéral dans la province de Québec. u merai dans la province de Québec. D'après ce journal, on offrirait bientôt la direction du parti libéral au docteur

Fauteux. Le journal dit que cette offre a été faite à M. Fauteux à la suite de la réente visite à Ottawa de l'ancie mier ministre provincial, l'hon. Adélard Godbout.

## TAXI - ST-PAUL

Emile BARIL, prop.

Je suis heureux d'annon-cer à la population de St-Paul que je viens d'ouvrir un commerce de taxi dans le village de Saint-Paul. On peut m'appeler à l'Hôtel La-voie, téléphone: 40.

Huile de charme No 100

PARFUN PUR D'ORIENT

TO CONTROL DE CONTROL

# "Dame Kenommée'

a fait de la maison T.-J. LA FLECHE, la maison du bon goût, de l'élégance et de l'économie. Joignez-vous aux nombreux clients qui ont attiré à cette maison canadienne-française une aussi bonne réputation.

10453 Ave Jaspei



a Flèche, pour Dames, Hommes et Militaires.

Epiceries aux prix les plus bas

THE "Blue Ribbon"
Prix de vente ...... PECHES "FREESTONE"
La caisse ..... \$2.19 CONCOMBRES \$1.25 "WATERGLASS" 20c 25c MIE DE TARTE AUX POMMES (Apple pie filler)
Boite de 105 onces

# **HENRY WILSON GROCERY**

VERNON E. KING, PROP.

Place du Marché - 10159-99e rue - Tél. 27210

Suite 6 Edifice Institue Té

Maison à vendre Location idéale pour famille canadienne-francaise

canadienne-française
Maison en très bonne condition,
située en face de l'école SacréCoeur. ler étage: Salon, salle à
manger, chambre à coucher, large
cuisine des plus modernes, chambre de bains; 2e étage: trois grandes chambres à coucher. Chauffée

des chambres a coucner. Chautres au gaz; bonne fondation; garage chauffé. Prix: \$6,000. tout comp-ant. 9617 - 108 ave, Edmonton.

# Résultats des examens de français en Alberta

Association canadienne-française de l'Alberta

# Prix provinciaux

# Catégorie "B"

Grade IX

Prix offert par Son Excellence Mgr Ubald
Langlois, o.m.i., Vicaire apostolique de Grouard, et décerné à
Gérardine Tailleur, Ecole Guy, McLennan

### Grade VIII

Prix offert par M. Bernard Couvrette, 50 de Brésolles, Montréal, P. Qué., et décerné à Eveline Colette, Ecole St-Aubin, Chauvin

### Grade VII

Prix offert par le Comité Fermanent de la Survivance française en Amérique, Université Laval, Québec, et décerné à Jeannette Robert, Couvent de la Mission du Lac-la-Biche

### Grade VI

Grade VI

Prix offert par M. J. Gariépy, B.P. 37,

Amos, P. Qué., et décerné à

Lionel Langevin, Couvent de la Mission
du Lac-la-Biche

Thérèse Carrière, Ecole Grandin, Edmonton

Grade V

Prix offert par Son Excellence Mgr Henri Routhier, o.m.i., coadjuteur de Son Exc. Mgr Ubald Langlois, o.m.i., et décerné à Fernande Lemieux, Ecole Girouxville

### Grade IV

Prix offerts par M. J.-A. Laberge, gérant, perge Lumber Company, Sudbury, Ontario, Prix offerts par M. J.-A. Laberge, geral aberge Lumber Company, Sudbury, Ontar décernés à Angèle Benoit, Ecole St-Aubin, Chauvin Georges Lavoie, Ecole Thérien Village

### Grade III

Prix offert par M. l'abbé S. Loranger, curé de Plamondon, et décerné à Raymonde Trremblay, Couvent de la Mission du Lac-la-Biche

### Grade IX

Suzanne Bourgeois, Girouxville	
Gisèle Roberge, école Sacré-Coeur, Edmonton	
Annette Giroux, Girouxville	
Léona Lavoie, école Guy, McLennan	
Marie Gautier, école St-Martin, Végreville	
Mary Worotniak, Girouxville	
Laurette D'Aoust, école Sacré-Coeur, Edmonton	
Ghislaine Martin, Therien	
Alice Bilodeau, Sainte-Lina	
Yvette Mageau, Sainte-Lina	
Marie-Jeanne Richer, école Guy, McLennan	
Thérèse Tellier, école Sacré-Coeur, Edmonton	
Blanche Michaud, Saint-Vincent	
Aurèle Desiardins, école Sacré-Coeur, Edmonton	
Fernande Richer, école Guy, McLennan	
Mariette Foisy, Lafond	
Thérèse Dallaire, Mallaig	
Rollande Demers, Diligence	
Laurette Bélanger, école Guy, McLennan	
Jean Turgeon, école Sacré-Coeur, Edmonton	
Angeline Gervais, Mallaig	
Lorraine Fontaine, Grandin, Edmonton	
Alice Plouffe, école St-Martin, Végreville	
Lorette Bernier, Grandin, Edmonton	••••

### Grade VIII

Eveline Collette, école St-Aubin
Louise Courchesne, école St-Aubin
Gladys Davis, école St-Aubin
Rolande Gaumont, couvent Lac-la-Biche
Gertrude Remillard, Girouxville
Jeanne Thivierge, Grandin, Edmonton
Aline Brochu, Girouxville
Josaphat Malo, Lafond
Henri Robinson, Lafond
Laura Barette, école Sacré-Coeur, Edmonton
Oscar Plouffe, école St-Martin, Végreville
Joyce Burger, Grandin
Maurice Le Clair, Grandin
Lucille Bouffard, Grandin
Paul Kéroack, Grandin
Jeannette St-Arneault, Grandin
Elie Musa, école Sacré-Coeur
Philias Amyotte, Mallaig
Léona Strasbourg, école Sacré-Coeur
Adélard Ouellette, Mallaig
Henri Lenglet, école Sacré-Coeur
Gérarda Blackburn, Grandin
Paul Brunelle, école Sacré-Coeur
Madelaine Barenteen St Vincent

Grade VII
Jeannette Robert, couvent Lac-la-Biche
Cécile Giroux, Girouxville  Lucia Gaumont, couvent Lac-la-Biche
Lucia Gaumont, couvent Lac-la-Biche
Denise Gervais, couvent Lac-la-Biche
Michel Morin, Grandin
Michel Morin, Grandin Roland Porodo, couvent Lac-la-Biche
Georgette Amiot, couvent Lac-la-Biche
Lorraine Piquette, St-Vincent
Jeannine Tremblay, école Sacré-Coeur
Roland Lafrenière, Lafond Jeannine Rondeau, école Guy, McLennan
Jeannine Rondeau, école Guy, McLennan
Marcel Rocque, école St-Martin, Végreville
Jeanne Racette, Grandin
Olivine Tessier, Grandin
Pierrette Côté, Lafond
Jocelyne Picard, Grandin
Françoise Coulombe, école Sacré-Coeur
Germaine Houle, école Guy, McLennan
François Coulombe, école Sacré-Coeur
Jeanne Gibbon, école Sacré-Coeur
Rollande Lefebvre, école Guy, McLennan
Guy Mageau, Sainte-Lina
Bruno Préfontaine, Diligence
Marguerite Gill, école Guy, McLennan
Clément Nault, Grandin Gabrielle Robinson, Lafond
Adeline Durocher, Sainte-Lina
Richard Kéroack, Grandin
Jean Gariépy, Grandin
Pauline Dumes Girouveille
Pauline Dumas, Girouxville Rose Snaychuk, Lafond
Pauline Jean, école Guy, McLennan
Irène Demers, Sainte-Lina
Fernande Farley, école Guy, McLennan
Fernande Farley, école Guy, McLennan Adrien Lajoie, Therien
Madeleine Limoge, école Sacré-Coeur
Simone Jean, école Guy, McLennan
Julienne Lajole, Therien Roland Rocque, école Sacré-Coeur
Roland Rocque, école Sacré-Coeur
Diana Charrois Grandin
Hervé Corbière, Mallaig
Bernard D'Aoust, école Sacré-Coeur
Jeannine Morin, école Guy, McLennan
Corine Sansregret, école Sacré-Coeur
Denise-Jeanne Demers, Diligence
Marguerite Campbell, Girouxville

### Grade VI

	Glade 11	
	Elda Varzé, couvent Lac-la-Biche	9
	Lionel Langevin, convent Lac-la-Biche	9
	Marie Chiasson, Sainte-Lina	8
	Marie Chiasson, Sainte-Lina Rita Broadhead, école Sacré-Coeur	8
١	Marthe Lefebvre, école Sacré-Coeur Simone Turcotte, Grandin Margaret-Teressa Barry, Diligence	8
1	Simone Turcotte, Grandin	8
ı	Margaret-Teressa Barry, Diligence	8
(	Lorraine McNamara, Grandin	8
l	Margaret-Teressa Barry, Diligence Lorraine McNamara, Grandin Marciel Gallant, Grandin Marciel Gallant, Grandin Marciel Lengiet, école Sacré-Coeur Jeannine-Marie Montpetit, Diligence Jeanne Cloudier, couvent Lac-la-Biéne Charles O'Sullivan, Grandid Charles O'Sullivan, Grandid Vanne Gasache école St. Martin Werseville	٤
١	Maurice Lenglet, école Sacré-Coeur	٤
١	Jeannine-Marie Montpetit, Diligence	8
١	Jeanne Cloutier, couvent Lac-la-Biche	٤
l	Charles O'Sullivan, Grandin	- 5
!	Yvonne Lucas, écôle Guy, McLennan	- 5
l	Yvonne Gamache, école St-Martin, Végreville	
ł	Marcel Savoie, école Sacré-Coeur	
١	Constance Amiot, couvent Lac-la-Biche	
ı	Roland Courchesne, ecole St-Aubin	٠.
ţ	Robert Neville, école Sacré-Coeur	٠.
١	Pauline Perras, école Sacre-Coeur	٠.
1	Yvonne Lucas, école Guy, McLennan Yvonne Gamache, école St-Martin, Végreville Marcel Savoie, école Sacré-Coeur Constance Amiot, couvent Lac-la-Bache Constance Amiot, couvent Lac-la-Bache Constance Amiot, couvent Lac-la-Bache Robert Neville, école Sacré-Coeur Plorence Gamache, école St-Martin, Végreville Rita Constantin, école Sacré-Coeur Gabroit Emmiliard Girouxville Gabroit Emmiliard Girouxville Céclie Gervais, Maliag	٠.
ĺ	Rita Constantin, ecole Sacre-Coeur	٠,
١	Wilbrod Remillard, Girouxville	•
١	Cácile Gervais, Mallaig Richard Gérard, école St-Aubin Bernadette Baxter, école St-Aubin	٠,
Į	Dishard Ginard inche St Ambin	٠.
Į	Pornodetta Porter école St-Aubin	•
ı	Alphoneo Pourget convent Leg-le-Bishe	•
1	Alphonse Bourget, couvent Lac-la-Biche Jérome Blackburn, Grandin	
1		
ı	Louis Cloutier, couvent Lac-la-Biche Eva Leclair, St-Vincent	
i	Eva Leclair StVincent	
ı		
	Rollande Lussier, école Guy, McLennan	
ı	Rollande Lussier, école Guy, McLennan Paul Snaychuk, Lafond	
1	I Jean Michaud, St-vincent	
	Gérard Bourget, couvent Lac-la-Biche	
	Edna Corbière, Mallaig	
	Edna Corbière, Mallaig Adélard Michaud, St-Vincent	
	Antoine Belland, école Sacré-Coeur	
	Edouard McDonald, école Sacré-Coeur	
	Rolande Tellier, école Sacré-Coeur	••
	Gabrielle Durand, Diligence	••
)	Denis Voyer, Grandin	••
5	Rémi Brisson, Grandin	•••
,	Roger Lavoie, école Guy, McLennan	••
7	Roland Turcotte, Girouxville Juliette Mageau, Grandin	•••
2	Marie-Béatrice Lessard, Mallaig	•••
2	Denise Mercier, Grandin	•••
9	Léo Charpentier, Grandin	
3	Louis Lamotta écola Guy McLannan	
j.	Louis Lamotte, école Guy, McLennan Edouard Amyotte, Mallaig	•••
ŧ	Albert Dumont, Girouxville	
9	Lillian Lussier école Guy McLennan	
В	Lorenzo Tailleur, école Guy, McLennan	
7	Lucien Corbière Mallaig	
6	Lucien Corbière, Mallaig Gilbert Brochu, St-Vincent	
6	Armand · Boisvert, Girouxville	
5	Armand Boisvert, Girouxville Philip Lamoureux, Mallaig Angeline Ouellette, Mallaig René Pagé, école St-Martin, Végreville	
5	Angeline Ouellette, Mallaig	
4	René Pagé, école St-Martin, Végreville	
÷	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	

## Grade V

	Windful T-benevit T le Dist-
50	Winnifred Johanson, couvent Lac-la-Biche
թս	Lorraine Foisy, Lafond
- 1	Carmen Robinson, Lafond
- 1	Carmen Foisy, Latond  Carmen Robinson, Lafond  Juliette Bilodeau, Sainté-Lina  Lucille Bilodeau, Sainte-Lina  Leanne Rougeau, Thorien
- 1	Lucille Bilodeau, Sainte-Lina
94	Jeanne Rougeou Therien
	Jeanne Rougeau, Therien Irène Favero, couvent Lac-la-Biche Léona Ouellette, Mailaig Fernande Genest, école Sacré-Coeur
85	Tione Cuellette Mallete
83 i	Leona Ouellette, Manaig
82	Fernande Genest, ecole Sacre-Coeur
82	Jacqueline Le Clair, Grandin
81	Marguerite Kércack, Grandin
79	Jacqueline Le Clair, Grandin Marguerite Kéroack, Grandin Arthur Dalton, école Sacré-Coeur Armand Laing, St-Vincent
79	Armand Laing St-Vincent
76	Gartrude Decreasions Grandin
74	Claude Desiosiers, Grandin
71	Ciaude Freiontaine, Dingence
71	Gertrude Desrosiers, Grandin Claude Préfontaine, Diligence Doris Giroux, Girouxville Rita Demers, Sainte-Lina Poncella Beauchamp, école Sacré-Coeur
68	Rita Demers, Sainte-Lina
65	Poncella Beauchamp, école Sacré-Coeur
60	Poncella Beauchamp, école Sacré-Coeur Marie-Rose-Anna Lutz, Diligence Lionel-Horace Montpetil, Diligence Emile Bourque, couvent Lac-la-Biche Thérèse St-Pierre, école Sacré-Coeur Héiene Prey, école Guy, McLennaur Yvonne Gamache, école St-Martin, Végreville Pauline Collecte, école St-Aubn, Végreville Pauline Collecte, école St-Aubn, Végreville
00	Laurette Belland, Lafond
60	Lional-Horaca Montnetit Diligance
59	Theil- December 1 1- Til-
37	Enine Bourque, couvent Lac-la-Biche
56	Therese St-Pierre, ecole Sacre-Coeur
56	Helene Frey, école Guy, McLennan
54	Yvonne Gamache, école St-Martin, Végreville
52	Pauline Collette, école St-Martin, Végreville
52	Pauline Collette, école St-Aubin Laurette Jodoin, Sainte-Lina
52	Taurette Todoin Cainte-Line
50	Laurette Cibbon fools Cooré Coore
50	Lorette Chobon, ecole Sacre-Coeur
	Lorette Gibbon, école Sacré-Coeur Lorraine Pepin, école Sacré-Coeur Noémi Mercier, Grandin
	Noémi Mercier, Grandin
	Raymond Sequin, école St-Aubin
	Cécile Simard, école St-Aubin
97	Gracia Gravelle école Sacré-Coeur
95	Lorraine Pocque école St-Martin Végraville
91	André Cité és-1- Co Corre
91	Andre Cote, ecole Sacre-Coeur
86	Fernand Chevigny, Girouxville
84	Florence Gamache, école St-Martin, Végreville
84	Aurelle Meunier, Therien
	Noël Constantin, école Sacré-Coeur
84	Gécile Simard, école St-Aubin Gracia Graveile, école Saré-Coeur Lorraine Rocque, école St-Martin, Végreville Lorraine Rocque, école St-Martin, Végreville Florence Gennéele, école St-Martin, Végreville Florence Gamache, école St-Martin, Végreville Aurelle Meuller, Therien Noël Constantin, école Sacré-Coeur Thérèse Tardif, couvent Laci-la-Biches Ande Burweit, Dillein Albert Burweit, Dillein Glaudette Blackburn, Grandin
84	Alice Boisvert, Therien
83	Donald Damere Diligance
82	Claudatta Dinelaum Crandin
82	Claudette Blackburn, Grandin Noël Lefebvre, école Sacré-Coeur Viola Belland, Lafond
81	Noei Leiebvre, ecole Sacre-Coeur
81	Viola Belland, Laiond
81	Jeanne Gervais, Mallaig
	Georges Laing, St-Vincent
79	Richard Côté, école Sacré-Ceour
79	
78	Bernard Lamoureux Girouxville
	Bernard Lamoureux, Girouxville
78	Bernard Lamoureux, Girouxville Annette St-Pierre, école Sacré-Coeur
78	Bernard Lamoureux, Girouxville Annette St-Pierre, école Sacré-Coeur Edouard Langevin, couvent Lac-la-Biche
78 78	Bernard Lamoureux, Girouxville Annette St-Pierre, école Sacré-Coeur Edouard Langevin, couvent Lac-la-Biche Jimmy Divan, Therien
78 78 77	Bernard Lamoureux, Girouxville Annette St-Pierre, école Sacré-Coeur Edouard Langevin, couvent Lac-la-Biche Jimmy Divan, Therien Marie-Jeanne Chabot, Girouxville
78 78 77 76	Bernard Lamoureux, Girouxville Annette St-Pierre, école Sacré-Coeur Edouard Langevin, couvent Lac-la-Biche Jimmy Divan, Therien Marie-Jeanne Chabot, Girouxville Louis Hébert, St-Vincent
78 78 77 76 74	Viola Belland, Lafond Jeanne Gervais, Maliaig Georges Laing, St-Vincent Richard Ocie, école Sacré-Ceour Bernard Lamoureux, Girouxville Annetts St-Pierre, école Sacré-Ceour Lamoureux, Girouxville Jimmy Divan, Therien Jimmy Divan, Therien Jimmy Divan, Therien Louis Hébert, St-Vincent Louis Hébert, St-Vincent Dorothée Nault, Grandin
78 78 77 76 74 74	Bernard Lamoureux, Girouxville Anneite St-Pierre, école Sacré-Coeur Edouard Langevin, couvent Lac-la-Blche Jimmy Divan, Therien Marie-Jeanne Chabot, Girouxville Louis Hébert, st-Vincent Dorottée Nauit, Grandin Léona Malo, Lafond
78 77 76 74 74 73	Bernard Iamoureux, Girouxville Anneite St-Pierre, école Sacré-Coeur Edouard Langevin, couvent Lac-la-Biche Jimmy Divan, Therien Marie-Jeanne Chabot, Girouxville Louis Hébert, St-Vincent Derothee Nault, Grandin Lucien Papenteau, Therien
78 77 76 74 74 73	Bernard Iamoureux, Girouxville Annette St-Pierre, école Sacré-Coeur Edouard Langevin, couvent Iac-la-Biche Marie-Jeanne Chabot, Girouxville Louis Hébert, St-Vincent Dorothée Nault, Grandin Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Thorlen
78 77 76 74 73 73	Bernard Lamoureux, Girouxville Annette St-Pierre, école Sacré-Coeur Edouard Langevin, couvent Lac-la-Biche Jimmy Divan, Therien Marie-Jeanne Chabot, Girouxville Louis Hébert, St-Vincent Dorothée Nault, Grandin Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Therien Roméo Bilodeau, Sainte-Lina
78 77 76 74 73 73 73 73	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Therien Roméo Bilodeau, Sainte-Lina Donald Gauthier Seinte-Line
78 77 76 74 73 73 73 73	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Therien Roméo Bilodeau, Sainte-Lina Donald Gauthier Seinte-Line
78 77 76 74 73 73 73 72 72	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Therien Roméo Bilodeau, Sainte-Lina Donald Gauthier, Sainte-Lina Lorraine Barrette, école Sacré-Coeur Violette Belland, école Sacré-Coeur
78 77 76 74 73 73 73 72 72 72	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Therien Roméo Bilodeau, Sainte-Lina Donald Gauthier, Sainte-Lina Lorraine Barrette, école Sacré-Coeur Violette Belland, école Sacré-Coeur
78 77 76 74 73 73 73 72 72 72 72	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Therien Roméo Bilodeau, Sainte-Lina Donald Gauthier, Sainte-Lina Lorraine Barrette, école Sacré-Coeur Violette Belland, école Sacré-Coeur
78 77 76 74 73 73 73 72 72 72 72 72	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Therien Roméo Bilodeau, Sainte-Lina Donald Gauthier, Sainte-Lina Lorraine Barrette, école Sacré-Coeur Violette Belland, école Sacré-Coeur
78 77 76 74 73 73 73 72 72 72 72 72 72	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Therien Roméo Bilodeau, Sainte-Lina Donald Gauthier, Sainte-Lina Lorraine Barrette, école Sacré-Coeur Violette Belland, école Sacré-Coeur
78 78 77 76 74 73 73 73 72 72 72 72 72 72	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Therien Roméo Bilodeau, Sainte-Lina Donald Gauthier, Sainte-Lina Lorraine Barrette, école Sacré-Coeur Violette Belland, école Sacré-Coeur
78 78 77 76 74 73 73 73 72 72 72 72 72 71 70	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Therien Roméo Bilodeau, Sainte-Lina Donald Gauthier, Sainte-Lina Lorraine Barrette, école Sacré-Coeur Violette Belland, école Sacré-Coeur
78 78 77 76 74 73 73 73 72 72 72 72 72 72	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Therien Roméo Bilodesu, Sainte-Lina Domaid Gauthier, Sainte-Lina Domaid Gauthier, Sainte-Lina Domaid Gauthier, Sainte-Lina Leona Gaut
78 78 77 76 74 73 73 73 72 72 72 72 72 72 70 70	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Threire Roméo Bibotesu, Ssinte-Lina Roméo Bibotesu, Ssinte-Lina Lorraine Barsetté, école Sacré-Coeur Violette Belland, école Sacré-Coeur Violette Belland, école Sacré-Coeur Armand Swastuk, Sainte-Lina Lacurette Guilbault, Threire Eléonore Bibaud, école Sacré-Coeur Denise Petersen, Grandin
78 78 77 76 74 73 73 73 72 72 72 72 72 70 69	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Threire Roméo Bibotesu, Ssinte-Lina Roméo Bibotesu, Ssinte-Lina Lorraine Barsetté, école Sacré-Coeur Violette Belland, école Sacré-Coeur Violette Belland, école Sacré-Coeur Armand Swastuk, Sainte-Lina Lacurette Guilbault, Threire Eléonore Bibaud, école Sacré-Coeur Denise Petersen, Grandin
78 78 77 76 74 73 73 73 72 72 72 72 72 71 70 69 68	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Threire Roméo Bibotesu, Ssinte-Lina Roméo Bibotesu, Ssinte-Lina Lorraine Barsetté, école Sacré-Coeur Violette Belland, école Sacré-Coeur Violette Belland, école Sacré-Coeur Armand Swastuk, Sainte-Lina Lacurette Guilbault, Threire Eléonore Bibaud, école Sacré-Coeur Denise Petersen, Grandin
78 78 77 76 74 73 73 73 72 72 72 72 72 72 70 69 68 68	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Threire Roméo Bibotesu, Ssinte-Lina Roméo Bibotesu, Ssinte-Lina Lorraine Barsetté, école Sacré-Coeur Violette Belland, école Sacré-Coeur Violette Belland, école Sacré-Coeur Armand Swastuk, Sainte-Lina Lacurette Guilbault, Threire Eléonore Bibaud, école Sacré-Coeur Denise Petersen, Grandin
78 77 76 74 73 73 73 72 72 72 72 72 72 72 70 69 68 68	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Therien Roméo Bilodeau, Sainte-Lina Donaid Gauthier, Sainte-Lina Donaid Gauthier, Sainte-Lina Constitute Reliand, eloo Sacré-Coeur Violette Belland, éeole Sacré-Coeur Jacques Côté, école Si-Aubin Armand Ewastiuk, Sainte-Lina Léo Carle, Therien Laurette Guilbault, Sainte-Lina Lifeon Colté, Cole Si-Aubin François McNamara, Grandin Alfred Côté, école Si-Aubin Emilda Corbète, Mallatg Dora-Marie-Eveline Durand, Dillgence
78 78 77 76 74 73 73 73 73 72 72 72 72 72 72 71 70 69 68 68 66 66	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Therien Roméo Bilodeau, Sainte-Lina Donaid Gauthier, Sainte-Lina Donaid Gauthier, Sainte-Lina Constitute Reliand, eloo Sacré-Coeur Violette Belland, éeole Sacré-Coeur Jacques Côté, école Si-Aubin Armand Ewastiuk, Sainte-Lina Léo Carle, Therien Laurette Guilbault, Sainte-Lina Lifeon Colté, Cole Si-Aubin François McNamara, Grandin Alfred Côté, école Si-Aubin Emilda Corbète, Mallatg Dora-Marie-Eveline Durand, Dillgence
78 77 76 74 73 73 73 73 72 72 72 72 72 72 71 70 69 68 66 66 66 66	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Therien Roméo Bilodeau, Sainte-Lina Donaid Gauthier, Sainte-Lina Donaid Gauthier, Sainte-Lina Constitute Reliand, eloo Sacré-Coeur Violette Belland, éeole Sacré-Coeur Jacques Côté, école Si-Aubin Armand Ewastiuk, Sainte-Lina Léo Carle, Therien Laurette Guilbault, Sainte-Lina Lifeon Colté, Cole Si-Aubin François McNamara, Grandin Alfred Côté, école Si-Aubin Emilda Corbète, Mallatg Dora-Marie-Eveline Durand, Dillgence
78 77 76 74 74 73 73 73 72 72 72 72 72 72 71 70 69 68 66 66 66 66 66	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Therien Roméo Bilodeau, Sainte-Lina Donaid Gauthier, Sainte-Lina Donaid Gauthier, Sainte-Lina Constitute Reliand, eloo Sacré-Coeur Violette Belland, éeole Sacré-Coeur Jacques Côté, école Si-Aubin Armand Ewastiuk, Sainte-Lina Léo Carle, Therien Laurette Guilbault, Sainte-Lina Lifeon Colté, Cole Si-Aubin François McNamara, Grandin Alfred Côté, école Si-Aubin Emilda Corbète, Mallatg Dora-Marie-Eveline Durand, Dillgence
78 77 76 74 74 73 73 73 72 72 72 72 72 72 71 70 69 68 66 66 66 66 66	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Therien Roméo Bilodeau, Sainte-Lina Donaid Gauthier, Sainte-Lina Donaid Gauthier, Sainte-Lina Constitute Reliand, eloo Sacré-Coeur Violette Belland, éeole Sacré-Coeur Jacques Côté, école Si-Aubin Armand Ewastiuk, Sainte-Lina Léo Carle, Therien Laurette Guilbault, Sainte-Lina Lifeon Colté, Cole Si-Aubin François McNamara, Grandin Alfred Côté, école Si-Aubin Emilda Corbète, Mallatg Dora-Marie-Eveline Durand, Dillgence
78 77 76 74 74 73 73 73 72 72 72 72 72 72 72 72 71 70 69 68 66 66 66 65 65	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Therien Roméo Bilodeau, Sainte-Lina Donaid Gauthier, Sainte-Lina Donaid Gauthier, Sainte-Lina Constitute Reliand, eloo Sacré-Coeur Violette Belland, éeole Sacré-Coeur Jacques Côté, école Si-Aubin Armand Ewastiuk, Sainte-Lina Léo Carle, Therien Laurette Guilbault, Sainte-Lina Lifeon Colté, Cole Si-Aubin François McNamara, Grandin Alfred Côté, école Si-Aubin Emilda Corbète, Mallatg Dora-Marie-Eveline Durand, Dillgence
78 78 77 76 74 73 73 73 72 72 72 72 72 72 72 71 70 69 68 68 66 66 66 66 66 66 66 66	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Therien Roméo Bilodesu, Sainte-Lina Roméo Bilodesu, Sainte-Lina Lorraine Barrette, école Sacré-Coeur Violette Belland, école Sacré-Coeur Violette Belland, école Sacré-Coeur Jacques Cóté, école St-Aubin Armand Ewasiuk, Sainte-Lina Lacurette Culibault, Therien Eléonore Bibaud, école Sacré-Coeur Denise Petersen, Grandin Prançois McNamara, Grandin Prançois McNamara, Grandin Alfred Cóté, école St-Aubin Dora-Marie-Eveline Durand, Dillgence Certrude Friçon, Grandin Eloise Brodeur, Grandin Heiten Lussler, école Ciur, McLeman Heiten Lussler, école Ciur, McLeman Heiten Lussler, école Ciur, McLeman Bernard Tourangeau, Saint-Lina
78 77 76 74 74 73 73 73 72 72 72 72 72 72 72 72 71 70 69 68 66 66 66 65 65	Léona Malo, Lafond Lucien Parenteau, Threire Roméo Bibotesu, Ssinte-Lina Roméo Bibotesu, Ssinte-Lina Lorraine Barsetté, école Sacré-Coeur Violette Belland, école Sacré-Coeur Violette Belland, école Sacré-Coeur Armand Swastuk, Sainte-Lina Lacurette Guilbault, Threire Eléonore Bibaud, école Sacré-Coeur Denise Petersen, Grandin

Julien Dubue, école St-Martin
Armand Brochu, école St-Martin
René Parenteau, Therien
Lorraine Roberge, école Sacré-Coeur
Florence Gratton, Therien
Richard Lamoureux, Mallaig
Marien Cassawant, école Sacré-Coeur
Laurent Girard, école Gauré-Coeur
Laurent Grand, école Sacré-Coeur
Laurent Casouette, école Sacré-Coeur
Lorraine Lovaeux, Sainte-Lina
André Martin, Therien

	Grade IV
	Angèle Benoit, école Saint-Aubin
	Georges Lajoie, Therien Hermas Martin, Therien
	Hermas Martin, Therien Annete Préfontaine, Diligence Alice Tardif, couvent Lac-la-Biche Leon Robert, convent Lac-la-Biche Leon Robert, convent Lac-la-Biche Rogelle Gyr, Diligence Gretane Gyr, Diligence Léo Lutz, Diligence Anita Montpett, Diligence Gerturde Bourque, couvent Lac-la-Biche Rogland Gascon, Therien
	Alice Tardif, couvent Lac-la-Biche
	Léon Robert, couvent Lac-la-Biche
	Porelle Cur Diligence
	Gaétane Cyr. Dilgence
	Léo Lutz, Diligence
	Anita Montpetit, Diligence
	Poland Gasson Therian
	Richard Chartrand, Therien
	Gilbert Lenglet, école Sacré-Coeur Carmelle Latour, Grandin Julien Piquette, Saint-Vincent Gemma Girard, Grandin Gilbert Turcotte, Girouville André Picard, Grandin
	Carmelle Latour, Grandin
	Gemma Girard Grandin
	Gilbert Turcotte, Girouxville
	André Picard, Grandin
	Patricia Bozok, couvent Lac-la-Biche Lorraine Gill, Saint-Vincent
	Laurier Arcand, Grandin
	Adrienne Thivierge, Grandin
	Claire Gratton Therien
	Germaine Boisvert, Girouxville Grace Baxter, école St-Aubin
	Cácile Bussière Grandin
١	Cécile Bussière, Grandin Robert Dame, Grandin
	Madeleine Normand, Therien
١	Madeleine Normand, Therien Denise Malo, Lafond Dolor Brousseau, St-Vincent Laurette Jodoin, Sainte-Lina
l	Laurette Iodoin Scinte-Line
١	Jeannette Morin, école Sacré-Coeur
l	Jeannette Morin, école Sacré-Coeur Mary Varzé, couvent Lac-la-Biche
١	Marguerite Gascon, Therien Rachel Puech, école St-Aubin
١	Annette Normand Therian
ļ	Annette Normand, Therien Bernard Kéroack, Grandin Annette Remillard, Girouxville Irène Lussier, école Guy, McLennan
١	Annette Remillard, Girouxville
l	Irène Lussier, école Guy, McLennan
١	Laurette Parenteau, Therien Lucienne Chalifoux, école Guy, McLennan Pauline Vaugeois, école Sacré-Coeur
١	Pauline Vaugeois, école Sacré-Coeur
١	Jeannette Broadhead, école Sacré-Coeur Michel Dargis, St-Vincent
Ì	Michel Dargis, St-Vincent
1	Eernest Chartrand Mallaig
ŀ	Raymond Racine, école Sacré-Coeur
ļ	Michel Dargis, St-Vincent Paul Cormier, école Sacré-Coeur Eernest Chartrand, Mallaig Raymond Racine, école Sacré-Coeur Maurice Maheu, école Sacré-Coeur
١	Sheila Hagan, école Guy, McLennan Léo Benoit, école St-Aubin
1	
ı	Laurette Lamoureux, couvent Lac-la-Biche
1	Raymond Bourget convent Lacala-Piche
١	Laurette Giroux, école Guy, McLennan Paul Dubrule, école Guy, McLennan Alfred Robitaille, St-Vincent
	Alfred Robitaille St. Vincent
	Charles Côté, école St-Aubin
	Richard St-Pierre, école Sacré-Coeur
	Dorothy Orchuk, école Sacré-Coeur
	Charles Cote, ecole St-Aubin Richard St-Pierre, école Sacré-Coeur Dorothy Orchuk, école Sacré-Coeur Rita Chartrand, Mallag, Gordon Kelly, école Guy, McLennan Gondon Kelly, école Guy, McLennan Jeann'e Carmichael, école Sacré-Coeur
	Jeanne Carmichael, école Sacré-Coeur
:	Pierre Roberge, école Sacré-Coeur  Flugène Côté, Lafond  Blanche Barrie, école Sacré-Coeur  Norman, Pallond, Lafond
	Eugène Côté, Lafond
	Norman Belland Lafond
ì	Albert Boin, St-Vincent
,	Banche Barrie, ecole Sacre-Coeur Norman Belland, Lafond Albert Boin, St-Vincent Jeanne Dancause, école Guy, McLennan Juliette Parenteau, St-Vincent Robert Côté, école Sacré-Coeur Lucille Corpière, Mallair
	Juliette Parenteau, St-Vincent
	Lucille Corbière, Mallaig

### Grade III

Grade III	
Raymonde Tremblay, Lac-la-Biche 1	.00
Rose-Marie Aubert, Therien Henri Groleau, Therien	
Henri Groleau, Therein Laurette Préfontaine, Diligence Florence Turgeon, couvent Lac-la-Biche Florence Turgeon, couvent Lac-la-Biche Georges Lebainc, couvent Lac-la-Biche Georges Lebainc, couvent Lac-la-Biche Germaine Lamoureux, couvent Lac-la-Biche Germaine Lamoureux, couvent Lac-la-Biche Bernard Ovellette, Sainte-Lina Maurice Gaucher, Grandin Raymond Loch, Therien Yvonne Lutz, Diligence	96
Florence Turgeon, couvent Lac-la-Biche	96
Pauline Demers, Diligence	93
Germaine Lamoureux convent Lac-la-Biche	92
Marcel Arcand, Grandin	90
Bernard Ouellette, Sainte-Lina	90
Raymond Loch, Therien	85
Yvonne Lutz, Diligence Marcel Benoit, école St-Aubin	88
Marcel Benoit, école St-Aubin	37
Robert Coutu, couvent Lac-la-Biche Maurice Lozau, Saintz-Lina Prançoise Turcotte, Grandin Prançoise Turcotte, Grandin Jeanne D'Ard Jean, Lalond Edgar Ladouceur, couvent Lac-la-Biche Maurice McNamara, Grandin Lairent Ladouceur, couvent Lac-la-Biche Lairent Ladouceur, couvent Lac-la-Biche Lorraite Bachoureur, Couvent Lac-la-Biche Lorraite Bachoffer, Therien Lorraite Bachoffer, Therien Lorraite Bachoffer, Therien	86
Françoise Turcotte, Grandin	84
Jeanne D'Arc Jean, Laiond	84
Edgar Ladouceur, couvent Lac-la-Biche	84
Maurice McNamara, Grandin	8
Laurent Ladouceur, couvent Lac-la-Biche	8
Gabriel Puech, école St-Aubin	8
Lorraine Bachotter, Therien	8
Léo Ouellette, Sainte-Lina Glenn Gauthier, Sainte-Lina	8
Marcel Legris, Grandin	8
Raymond Ouellette, Sainte-Lina	8
Claire Petersen, Grandin	7
Georges Ladouceur, couvent Lac-la-Biche	7
Arthur Ouellette, école Guy, McLennan	7
Gérard Lanctot, Girouxville	7
Alvina Quintal, couvent Lac-la-Biche	7
Guy Lefebvre, école Sacré-Coeur	7
Henri Belland Lafond	7
Paul Richard, couvent Lac-la-Biche	7
Roger Varzé, couvent Lac-la-Biche	7
Leonard Genest école Sacré-Coau	7
Laurier Maheu, école Sacré-Coeur	<b>'</b> 7
Pierre Turgeon, école Sacré-Coeur	7
Alfred Chahot Girouwille	7
Yvonne Malo, Lafond	7
Roland Normand, Therien	.6
Raymond Michaud, Saint-Vincent	6
Louis Bell, école Guy, McLennan	t
Jeanne Bessette, Girouxville	6
Robert Bourlai, école Sacré-Coeur	6
Ronald Lavoie Laford	6
Raymond Lanctot, Girouxville	6
Georges Bachand, école Sacré-Coeur	ē
Katnieen Davis, école St-Aubin	6
Emérencienne Dubrule école Guy McLennan	į
Joan Kelly, école Guy, McLennan	Ē
Oscar Bourque, couvent Lac-la-Biche	. 8
Raymond Benoit Girouvville	. 5
Luc Girouard, Girouxville	Ě
Lionel Dupuis, Lafond	ì
Richard Denault, Mallaig	. 5
Marcel Dalton, école Sacré-Coeur	1
Marguerite Sabourin, Grandin	ì
Michel Voyer, Grandin	
Léo Quellette, Sainte-Lina Marcel Legris, Grandin Georges Ladouceur, couvent Lac-la-Biche Arthur Ouellette, école Guy, McLennan Gerard Lanchto, Girouxvilla Alvina Quintal, couvent Lac-la-Biche Arthur Quellette, école Guy, McLennan Alvina Quintal, couvent Lac-la-Biche Guy Lefebvre, école Sacré-Coeur Inabelle Bernier, Grandin Paul Richard, couvent Lac-la-Biche Roger Varzé, couvent Lac-la-Biche Leonard Genest, école Sacré-Coeur Perrand, couvent Lac-la-Biche Leonard Genest, école Sacré-Coeur Perrand Fortier, couvent Lac-la-Biche Leonard Genest, école Sacré-Coeur Perrand Fortier, couvent Lac-la-Biche Alfred Chabot, Girouxville Youne Malo, Lafond Youne Malo, Lafond Youne Malo, Lafond Perrand Fortier, couvent Lac-la-Biche Alfred Chabot, Girouxville Couts Bell, école Guy, McLennan Jeanne Bessette, Girouxville Couts Bell, école Guy, McLennan Ronald Lavole, Laford Raymond Lanctót, Girouxville Course Sachand, école Sacré-Coeur Emérencienne Dubrule, école Guy, McLennan Coaca Fourque, couvent Lac-la-Biche Maymond Lanctót, Girouxville Course Bachand, école Sucré-Coeur Emérencienne Dubrule, école Guy, McLennan Coaca Fourque, couvent Lac-la-Biche Maymond Lanctót, Girouxville Liuc Girouard, Girouxville Charles Dares, Sacré-Coeur Marquerite Sabourin, Grandin Marcel Delnault, Mallaig Charles Dares, Secviences Charles Dares, école Guy, McLennan Garles Barges, Set-Vincent Charles Dares, école Guy, McLennan Garles Barges, Set-Vincent Charles Dares, école Guy, McLennan Garles Barges, Set-Vincent Charles Dares, école Guy, McLennan	. 5
Charles Dargis, St-Vincent	į
Gabrielle Tellier, école Sacré-Coeur	i
Cora Bruyère, école Guy, McLennan	. 5

# Prix provinciaux

# Catégorie "C"

## Grade VIII

Prix offert par R. Soeur Evangéline Gal-lant, supérieure générale des RR. SS. Grises, Montréal, P. Qué., et décerné à Simonne Bélanger, Ecole Lefebvre, Girouxville

## Grade VII

Prix offert par M. l'abbé J.-H. Garnier, curé de la paroisse Notre-Dame de Lourdes, Lamoureux, et décerné à Bibiane Godbout, Ecole Saskatchewan Lamoureux

### Grade VI

Prix offert par la Coopérative Fédérée de Québec, 30 St-Paul est, Montréal, P. Qué, (M. R. Martin, secrétaire et décerné à Eveline Bisson, Ecole St-Augustin, Peace River

### Grade V

Prix offerts par M. T.-J. La Flèche, tail-leur, 10453 avenue Jasper, Edmonton, et dé-

ernés à Georgette Gaumont, Ecole Saskatchewan, Lamoureux Denise Faucher, Ecole Saint-Edouard

### Grade IV

Prix offerts par M. l'abbé M.-A. Lavallée, curé, paroisse St-Paul, Abbotsford, P. Qué., et décernés à Marie-Louise Hogue, Ecole Riopel, Morinville Lorette Poirier, Ecole Grand Centre Pauline Langlois, Ecole Ste-Claire, Lamoureux

### Grade III

Prix offert par M. F. Rioux, 42 Church Street, Waterbury, Conn., U.S.A., et décerné à Valentine Houle, Ecole Saskatchewan, Lamoureux

### Grade VIII

,	
Simone Bélanger, école Lefebvre	8
André Gamache, école Doucet	8
Yvette Lafortune, école Doucet	8
Lorraine Gagnon, école Doucet	8
Bernice Hostyn, école Sainte-Claire	7
Joseph Joly, école Chartier	7
Pauline Tailleur, école Riopel	6
Jean-Paul Mathieu, école Doucet	6
Hélène Bibelleau, école St-Augustin	6
Richard Behiel, école Paradis	6
Doris Robinson, école Chartier	5
Angèle Sabourin, école Egg Lake	5

### Grade VII Bibiane Godbout, école Saskatchewa Lucien Moreau, école Saskatchewan

П	Lucien Moreau, ecole Saskatchewan
ı	Antoinette Potvin, école St-François
	Denise Godbout, école Saskatchewan
ı	Liliane Villeneuve, école Saskatchewan
ı	Doris Lamoureux, école Saskatchewan
ı	Yvette Villeneuve, école Saskatchewan
ı	Cécile Gamache, école Doucet
ı	Félix Gaumont, école Saskatchewan
l	Simone Cardinal, école St-François
ì	Raymonde Fontaine, école Gauthier
ı	Marie Longchamp, école St-Edouard
1	Rita Surette, école St-François
۱	Jeannine Houle, école Saskatchewan
l	René Normandeau, école Sainte-Claire
ı	Lucien Paradis école Paradie
i	Thérèse Dupuis, école St-François
i	Hector Neveau école Doucet
	Denise-Jeanne D'Arc Guindon, école Cartier
	Guy Langlois, école Sainte-Claire
	Ursulie Boissonnault école Pionel
	Emile Poirier, école Poirier Antoine Potvin, école Saint-François
	Antoine Potvin, école Saint-François
	Jeanne Joly, école Alain Thérèse Voghell, école Saint-Francçis
ı	Thérèse Voghell, école Saint-Franceis
1	
١	Adrienne Normandeau, école Saint-Eugène
ł	Luc-Joseph Lafrance, école Cartier
l	Lorette Potvin, école Saint-François
1	Gérard Fontaine, école Doucet
ı	Roméo Tétreault, école St-Franceis
1	Alice Doran école Lefebura
1	Simone Blanchette, école Gauthier
1	Rita-Yvonne Tremblay, écloe Cartier
ļ	Ernest Poirier, école Poirier
ł	Pauline Lema, école Turcotte
ı	Colette Fontaine, école Gauthier
ı	Paul Paradis, école Saint-François
ı	,

i		-
ļ	Grade VI	
i	Eveline Bisson, école Saint-Augustin Irène Ford, couvent St-Joseph, Red Deer	25
i	Irene Ford, couvent St-Joseph, Red Deer	97
ļ		
١	Gabrielle Gascon, école Therien, rural	7
	Gabrielle Gascon, école Therien, rural Jeannette Normandeau, école Sainte-Claire	70
	Mary Kennedy, couvent St-Joseph, Red Deer Louis Hébert, école Grand Centre	-
	Louis Hébert, école Grand Centre	774
	Jacqueline Bisson, école St-Augustin	
	Jacqueline Bisson, école St-Augustin Yvette Langlois, école Sainte-Claire	7
	Julia Wolenski, école Therien, rural	+
	Julia Wolenski, école Therien, rural Bertha Bourassa, couvent St-Joseph, Red Deer	-
	Louis Sylvain, école Pelletier	6
	Louis Sylvain, école Pelletier  Jeannette-Marg. Clark, couv. St-Joseph, Red Deer	6
١	Henriette Beaudoin, école Anshaw	0
	Beatrice Robinson, école Chartier	•
۰		
۰		
۰	Laurent Tameur, ecole Rionel	
1		
ì	Roland Beaudoin, école Anshaw	6
ì		
ì	Maurice Mathieu, école Therien, rural	6
ì	Marcella Houde, école St-Augustin	6
Ŀ	Hélène Lafrenière, école Anshaw	. 5
F	Aurore Poirier, école Poirier	. 5
3	Rita Couillard, école Pelletier	. 5
3	Thérèse Audet, école Gauthier	. 5
5	Jeannine Lacoursière, école Lefebvre	. 5
3	Sylvia Turgeon, école St-Edmond	. 5
	Thérèse Joyal, école Chartier	. 5
	Raymond Vasseur, école Anshaw	. 5
9	Bertrand Chartier, école Chartier	. 5
,	Louise Leblanc, Killarney	. 5

Maurice Robinson, école Chartier Léonard Forcade, école Pontiac Normand Boiswert, école St.-Edouard Pauline Lapiante, école Poirier Yvonne Gibelieau, école St.-Augustin Robert Trepanier, école St.-Edmond Paul Bochon, école Gatherite Paul Bochon, école Gatherite Albert Papineau, école St.-Augustin

Therese St-Louis, école Sainte-Bernadeite
Georgette Gaumont, école Saskatchewan
Denise Faucher, école St-Edouard
Jeanne Shcatuh, école Saskatchewan
Jenne Shcatuh, école Berny
Lucille Villeneuve, école Saskatchewan
Liliane Fortier, école Berny
Roland Lefort, Lac-Leiche
Jean Menard, école Berny
Roland Lefort, Lac-Leiche
Roland Lefort, Lac-Leiche
Lucia Schaub, école Berny
Jeanning St-Louis, école Sainte-Bernadeite
Lucia Schaub, école Berny
Jeanning St-Louis, école Sainte-Bernadeite
Juliette Foirier, école Grand Centre
Juliette Foirier, école Sainte-Bernadeite
Juliette Foirier, école Sainte-Bernadeite
Juliette Foirier, école Sainte-Bernadeite
Juliette Foirier, école Sainte-Bernadeite
Juliette Douville, école Sainte-Bernadeite
Juliette Douville, école Sainte-Bernadeite
Juliette Douville, école Sainte-Bernadeite
Reine Tremblay, école Joussard
Yvette Dionne, école St-Edouard
Alliete Beaudoin, école Analexatchewan
Alliete Manard, école Berny
Albert Menard, école Berny
Albert Menard, école Berny
Joan-Louis Sabourin, école Egg Lake
Suzanne Longchamp, école St-Edouard
Alphonse Roy, école Riopel
Triérèse Roy, école Riopel
Ramer Henriette Pourier, école Egg Lake
Jean-

# Grade IV

## Grade III

Valentine Houle, école Saskatchewan Yyette St-Jean, Lac-la-Biche Jean Hogue, école Rlopel Eugène Plamondon, Lac-la-Biche (suite à la page 7)

# Résultats du Concours de français en Alberta

(suite de la page 6)

Amette Rudiger, Lac-la-Biche
asme Chauvet, Springfield
asmette Schaub, école Berny
oleie Ménard, école Berny
oleie Ménard, école Berny
oleie Ménard, école Berny
ne de la contraint de la contraint de la contraint contraint de la cont (suite de la page 6)

mins et quelques étrangers. Quel saut en 100 ans! Nous voici à 2 millions, 3

millions avec les alentours! Le premier rvice postal fut entre Sacramento et moma, 10 septembre 1846. Le premier urnal de langue anglaise fut à Mon-

Ouverture des

classes

Le 3 septembre les écoles ouvriront leurs portes. Vioci la liste des écoles séparées d'Edmonton, avec leur adresse, les grades enseignés, et le nom de la Principale.

Ste-Marie (High), 10040-103e rue, les

Saint-Alphonse, 82e rue et 117e ave; gr. 1 à 9 inclusivement; Rev. Soeur

-Edmond, 117e rue et 130e ave, gr.

Emile Lacoursière, école Lefèbvre
Ida Hews, Egr Lake
Germaine Bruiotte, école Sk-Augustin
Georges Beaudin, école Belaid
Thérèse Villener, Geole Sk-Augustin
Thérèse Villener, Geole Sk-Augustin
Thérèse Villener, Geole Belaid
Thérèse Villener, Geole Belaid
Thérèse Villener, Geole Belaid
Thérèse Villener, Geole Belaid
Marquerite Lonfat, école Sk-Augustin
Lea Lamoureux, école Sk-Augustin
Lea Lamoureux, école Sk-Martin
Robind Rocque, école Sk-Augustin
Lea Lamoureux, école Sk-Martin
Robind Rocque, école Sk-Martin
Micheline Bruiotte, école Sk-Martin
Micheline Bruiotte, école Sk-Augustin
Jack Berlinguette, Belaid
Jack Be

### Répartition des taxes

Fort Williams. - 150 maires de l'Ontario. Leurs entretiens ont port sur la répartition des taxes entre le trois pouvoirs fédéral, provincial et mu-nicipal. Les maires prétendent que cette répartition n'est pas faite sur une "base scientifique" et que les municpalités en souffrent.

### Déportations en Sibérie

Londres. — Des houvelles récentes d' l'intérieur de la Lithuanie rapporten d'autres déportations en Sibérie. La der nière comptait parmi les déportés deux des chefs les plus connus de l'ancien régime démocratique, le Dr L. Bistras ancien premier ministre et ministre de l'Instruction, et chef du Parti démocrate chrétien, et l'abbé J. Volokaitis, an cien chef de l'Union lithuanienne de

Agricultures. Il n'y a qu'un petit nombre de 30,000 Lithuaniens déportés en Sibérie en 1941 qui est revenu.

### Relations entre la Hongrie et le Vatican

Budapest. - Sur la demande renou veiée et pressante de la majorité catho-lique de Hongrie, Son Eminence le car-dinal Mondszenty, primat de Hongrie, a adressé un mémoire au premier minis-tre. Il y insiste sur le besoin pressant

tre. Il y insiste sur le besoin pressant de rétablir les relations diplomatiques de la Hongrie avec le Saint-Siège. L'absence de ces relations, dit Son Eminence est d'un grand désavantage au pays, sur le point de conclure un irnité de paix avec les Alliés.

LOS ANGELES

Au cours de 1946 à 1950, la Californie devenents, la Californie control en control devenents, la Californie control en cont

\* \* \*

Pulsque Los Angeles célèbre, les Mormons aussi. Ils sont 85,000 dans les aud
californien. A leur centre, sur rue Adams, ils fétent le 99ème anniversair
de leur arrivée à Sult Lake, Utah.
On est à couvrir la Californie d'un
système de "trailis" qu'on pourra parcourir à cheval, nous conduisant de Pour rire

valé les miens.

man, les vétements commente cets de petits trous.

—Qui donc l'a mis dans cet état? demande la mère inquiète.

—Maman, répond l'enfant, je viens de jouer à l'épicler avec des camarades, je faisais le fromage de Gruyer.

\* \* \*

\* \* \*
Amour limité

Amour limité
—Tu devrais lâcher un peu le whisky;
sais-tu que c'est un grand ennemi de
l'homme?
—Je sais ça, mais on nous dit qu'il
faut aimer même ses ennemis.

Une explication

—J'ai remarque une chose, c'est que
es gros hommes comme vous ont généalement bon caractère; comment cela

se fait-il?

—Je vais vous le dire: nous sommes
crop gras pour pouvoir nous battre et
crop pesants pour être capables de coucir pour nous sauver.

\* \* \*

les vêtements complètement per

Le ministre de la Santé se retire à

Six-Marie (High), 10040-103e rue, les ridate 10 à 12 inclusivement. Principale: Rev. Mère Margaret Mary, M.A. Saint-Joseph (High), 106e rue et 108e avenue; gr. 10 à 12 incl.; principal: M. Nabé A.-D. MacDonald, B.A. Sacré-Coeur, 98e rue et 108e avenue; grades 1 à 9 inclusivement. Principale: Rev. Soeur Frances Teresa, B.A. Strame, 88e rue et 101A avenue; F. 1 à 8 incl.; principale: Rév. Soeur M. Darina.

### La banane

Er 1 à 9 inclusivement; Rev. Soeur Anna Joseph. B.A. St. Patrick. 12050-954 rue; grades 1 à 6 inclusivement. Rev. Sr St. Paul. Ste-Claire, 64e rue et 116e avenue; Er 1 à 8 incl. Rév. Soeur Marcella. Ste-François, 50e rue et 126e aver; gr. 1 à 8 (ou 9). Rév. Soeur Prederick. Grandin, 116e rue et 996 avenue; gr. 1 à 9 inclusivement. Rév. Mère Patri-da, B.A. —Peut-être, mais on ne recommande pas de les avaler.

\*\* \* \* C'est Stanley, le fameux explorateur, qui déclara un jour que la banane suf-firait pour nourrir l'homme. Stanley n'exagéral pas. Elle peut répondre, au point de vue alimentaire à presque tous les besoins de la vie. Jadis, on ne cultivait pas les bana-niers. On se contentait d'en recueillir

va. 5.4. Little Flower, 101e rue et 97e avenue; gr. 1 à 3 incl. Rév. Sr. M. Cosmas. St-Jean, 120e rue et 102e ave, gr. 1 à 8 incl. Rev. Sr. M. Edwin, B.A. St-André, 114e rue et 127e ave: gr. 1 à Jadis, on ne cultivait pas les bananiers. On se contentait d'en reuceilliles fruits, là ol la plante poussait. Mais
depuis que le blanc est, à l'imitation
du noir, devenu grant consommateur
de ce fruit, depuis que d'immenaes bateaux tout entiers remplis de "régimes",
de bananes, importent en Europe et en
amérique du Nord, ces fruits succulents,
on s'est mis à cultiver systématiquement les bananiers dans de vastes exploitations agricoles nommées bananerales Sl-Edmond, 117e rue et 130e ave gr. 1 å 8 incl. Rev. Mere Aügustine, B.A. Dunvegan Yards: Dunvegan Yards, Et. 1 à 8 incl., Mile Stella Noël.
Sl-Antoine, 84e ave et 105e rue; gr. 1 à 6 incl., Rev. Mêre M. Gabriel, B.A. Mont-Carmel; Tee ave t 105e rue; gr. 1 à 9 incl.; Rév. Mêre M. Margaret, B.A. Ske-Thérèse: Forest Heights; gr. 1 à 8 incl.; Rév. Sv M. of the Blessed Sacrament,

1 à 5 incl., Rév. Mére M. Gabriel, B.A. Mont-Carmel: Pêca eve t tôler cuie; gr. 1
à 9 incl.; Rév. Mêre M. Margaret, B.A. Sis-Thèrèse: Forest Heights; gr. 1 à 6
lincl.; Rév. S M. of the Blessed Satsanent.
E. James: 8955-79e ave; gr. 1 à 6
lincl; Rév. S St. John.
Les enfants de six ans seront acceptés; ceux qui sont un peu plus jeunes les maintien est laid, fatiguant et dommargable à la santé.

Surveillez votre posturel Un mauvais mageable à la santé.

Duis une quinzaines d'années!

Une seule pensée hauite constamment l'esprit des gens soucieux de voir les factions étables et accroître autaint que possible leur influence au soin de not pays s'emparer de la terre partout out elle est accessible. Au Quebec, la question ne devrait même pas se poser puisque nous possédons en abondance les trois éléments requis: la terre, les hommes et un budget provincial. Nous avons même assez de surpopulation ru. hommes et un budget provincial. Nous rettra de son voyage, et le jeune garrale pour nous permettre d'en passer, 
sans qu'il en paraisse, aux groupes minoritaires des autres provinces qui appellent de tous leurs voeux des rentorts. Il serait regrettable que nous laissons passer la belle opportunité qui 
lonus est offerte ces amnées- de coordier de disparait parfois.

Ider partout au pays nos forces conquérantes dans les cadres de la paroiscaut acsuré d'avance notre tourcrés.

\*\*Chaque enfant devrait prendre une 
vinte de lait usateurié tous les jours; 
vinte de lait usateurié tous les jours; Cri du coeur Maman. — Qui donc de vous deux a ncore pris des cerises sans permission? 'ai trouvé des noyaux par terre. Jean, vivement. — C'est pas moi, j'ai Pas pour rire Petit Pierre arrive auprès de sa ma-

# Dick Whittington et son chat

Dick Whittington était un pauvre con appris avec surprise que son chat paysan qui, ayant perdu son père et sa s'était vendu très cher. En débarquant au pays des Maures, fortune. Il n'avat pour ani au monde le capitaine du vaisseau était ailé renqu'un chat, qu'il avait rocuril; et à diner. La, il assista à un spectacle de la capitaine du vaisse au était surentemort de faim et qu'il avait nourri; et à diner. La, il assista à un spectacle que son de la capital de ourt de faim et qu'il avait nourri; et e lui fut un ami très utile, ainsi que ous le verrons.

nous le verrons.

Dick se figurait que les rues de la capitale étaient pavées d'or, mais il s'aperqut bientôt qu'elles l'étaient au contraire de pierres dures, lorsqu'il hui faillut y dormir des nuits en compagnie de son chat. Enfin, il trouva une place comme laveur de vaisselle dans la maison d'un riche négociant. Malhuerusuement, la cuisinière était une méchante fermme ouil le battait tous les sours et le -Un chat? demanda !: 70. Qu'est-olean qu'il e battait tous les jours et le clas att coucher dans un grenier infesté cla? Est-ce une nouvelle sorte de lion de rats et de souris. Cependani, le chat 'J' al acheté déjà des centanes de lion du petit garçon en vin rapidement à et de tigres de toute espèce, mais Jacobut, car c'était un excellent chasseur. mai aucum n'a voulu me tuer un

ob rats et de Soura. Cependant, le chas de de digres de toute espèce, mais jabout, car c'était un excellent chasseur, mais aucun na voulu me tuer une
Le riche négociant dans la cuisinie
duquet travalllait Dick faisait du commerce à l'étraiger. Il chargeati ses bateaux de toutes sortes de marchandises, de ces, et, comme c'était un brave homme,
Il permettait à ses sevriteurs de metre
le partir une c'était un brave homme,
Il permettait à ses sevriteurs de metre
le partir une cragision ches les Maures d'Afrique, as Jolle petite fille, Allec,
"Et loi, que vas-tu essayer de vendre
le partir une cragision ches les Maures d'Afrique, as Jolle petite fille, Allec,
"Et loi, que vas-tu essayer de vendre
loit-cle.
"Et loi, que vas-tu essayer de vendre
dit -laEt, pour lui faire plaisir, il se sépara
du seul ami qu'il est au monde.
Mais Dick se prit bientôt à regretter son chat. Les rats et ies souris redu seul ami qu'il est au monde.
Mais Dick se prit bientôt à regretter son chat. Les rats et ies souris recommencalent à courir dans son grenière et à le réveiller la muit; de plus, la
cuismière le battait plus que jamais.
La vie lui devint si dure, qu'un mattin
il fourra Loutes ses affares dans un
havresac, et se mit en ronte pour relourner à pleid dans son pays natal.
Arivé au willage de Hollowsy, il s'aslourner à pleire pour se resposer, et

"Votre satisfaction est notre succès"

L'exemple des bons
soldats

Buffalo. — Monseigneur John O'Harac, cae, evêque de Buffalo, à son remotive du mavire, de coltat a minte
de sour d'une tourne au Japon ne remotive du navire, cut notte de le lui vier.

L'exemple des bons
soldats

Buffalo. — Monseigneur John O'Harac, cae, evêque de Buffalo, à son remotive du navire, chercher le chat de roite
du na vier que loit na muite de lour d'une tour d'une tour d'une tourne au Japon ne rombre de
se sour d'une tourne au Japon ne nombre de
se situation de roite pour le revint à Londres, apportant les six
act que le radicti le roite pour le vier de l'estat de l'Eglis

usant les ciocnes, il revini encore sin ses pas et continua quelques instants Trois fois maire de Londres, Petit Dick, reviens donc, répétaient les cloches.

quérantes dans les cadres de la parois-se qui assure d'avance notre progrès.

Marc-R. MEUNIER

de latt pasteurisé tous les
les adultes, une chopine.

Juniorat

Saint-Jean

à diner. IA, il assista à un spectacle actraordinaire. A pienle se plats furent-lis servis sur la table, qu'une armée de ratse et de souris apparut et dévora tout ce qu'ils contenaient.

"O clel" s'écria le roi des Maures "nous n'avons plus rien à manger aujourc'hui".

—Ext-ce possible! fit le capitaine, ovous devites avoir un chat dans votre palais pour tuer tous ces rats et toutes ces souris.

parais pout deir ous ces rats et toute ces souris.

—Un chat? demanda le roi. Qu'est-c cela? Est-ce une nouvelle sorte de lion J'ai acheté déjà des centannes de lion et de tigres de toute espèce, mais ja

### La Croix-Rouge

Genève. — La prochaine conférence unira à Stockholm en 1948, sel unira à Stockholm en 1948, selon une décision prise à l'unanimité par la con-férence internationale d

La conférence a adopté définitive-ment le principe de la Convention de ment le principe de la Convention de Genéve, et s'en tiendra non seulement aux blessés et aux malades militaires, mais aussi aux civils. On a souligné que les soldats désarmés et en captivité au-raient droit à l'application intégrale des conventions de la Groix-Rouge. On a décidé, en outre, de renforcer la réso-lution votée à Oxford, interdisant l'emgie atomique.

# L'exemple des bons

H. Milton Martin

MAISON FONDEE EN 1906

Tél. 24344 721, édifice Tegler

La Parisienne Drug Stores Spécialité de produits français Commandes par la poste 10524 ave Jasper et 10079 ave Jaspe

Western Transfer

& Storage Ltd.

"Votre satisfaction est notre succès"

### Morin & Frères

Nichols Brothers

10103-95e rue Tél. 21861

Stamp Co., Ltd.

cants d'étampes en cac et de sceaux Téléphone 26927 -102e rue (2e étage) Ec

Phillips Typewriter
CO., LTD.
Dactylotypes Royal, standard, portatives.— Réparations et fournitures pour toutes marques.
10115 - 100e rue Edmontor

MacCosham Storage

& Distributing Co. Ltd.

Tél. 26361

Edmonto

W. H. Clark LUMBER, CO. COURS A BOIS-GROS et DETAL 10330 - 109e rue Tél. 24165

Aimé-R. Bernier

gent d'immeubles et d'assur Encanteur (Ville et campag

Tél.: Bureau: 27365 — Rés.: 2401 114 Edifice La Flèche — Edmontor

Robert Croteau

10043, ave Jasper — Tél.: 25935 Résidence 10248-124e rue Tél. 84691

Léo Belhumeur

Vie — Feu — Auto —

Jacques-J. Baril

Bonnyville

AVIS

CHAT, VENTE et ECHANGI vinces. Adressez-vous à l'agent d'immeubles ALBINI SAMSON, Bureau: 8 A, est, rue King, app. 1, SHERBROOKE, P. Q. C. P. 627, Tél.: 1857-M.

Téléphone 26405 10127-113e rue Edmonton

Fondeurs de cuivre et de fer. Manu-facture de machines à moulin à sci-

**Edmonton Rubber** 

Graines pures, robustes, venant du nord: trèfle, alfafa, gazons. Graines de légumes et fleurs. Liste de prix. Capital Seed & Poultry

Selkirk & Yale Hotels

Situé dans le centre des affaires et des théâtres

Office Specialty Mfg.
Co. LIMITED
10514 ,Ave Jasper Tél.: 24688

Adrien-H. Blackburn

TRAVAUX DE MENUISERIE Ebénisterie — Boiseries — Répara-tions de meubles. 10757-85e avenue Tél.: 33777

J.O. PILON Assurances de tous genres Spécialité de Vie

Tél.: Bureau: 26573 — Rés.: 26693 823 Edifice Tegler — Edmonton

L.-G. AYOTTE

Tél.: 26 Saint-Albert Ouvert tous les soirs

come Tax). Assurances feu, auto-mobile. Ste 6, Edifice Institute Tél.: 22912 10042-109e rue Tél. rés.: 23686

Arthur Lavoie et Fils

Monuments funèbres de tous genres, granit et composition, livrés et mon-tés sur place aux prix les plus bas. SAINT-ALBERT — ALBERTA

A louer

CONDITIONS D'ADMISSION: avoir terminé le grade VII. RENTREE des pensionnaires: mardí, le 10 septembre, à 8 h. p.m.

ARRIVEE des externes et ouverture des classes: mercredi le 11 septembre, à 9 h. a.m. FAITES VOTRE DEMANDE D'ADMISSION avant le 15 août.

dirigé par les RR. PP. Oblats de Marie Immaculée

B II T \_\_ PRIMAIRE: formation du clergé séculier et régu-

B U T — Secondaire: formation d'une élite laïque, catho-lique et canadienne-française; prépa-ration aux professions libérales.

COURS du Département de l'Education de l'Alberta.

COURS classique, affilié à l'université d'Ottawa

Pour tous renseignements, écrivez au R. P. VALERIEN GAUDET, O.M.I., JUNIORAT SAINT-JEAN,

Tél.: 32431

8406, 91e rue, Edmonton, Alta

Nous vendons des Piano et des Harmoniums, neufs et usagés.

'Quidoz et Bell'

sont ce qu'il y a de mieur sur le marché. Ne man-quez pas de les voir a-vant d'acheter. Garan-tie de 20 ans tie de 20 ans ATTENTION:-Venez voir no "Myrpepianos"

NOS PIANOS

# L'honorable Duplessis dénonce avec vigueur le communisme

L'hon. Duplessis dénonce certains chefs de grève et leur propagande athéiste et anticléricale. — Les lois du Québec seront respectées.

pays.

pays.

province de Québec offre des

ctives de réalisation incomparaperspectives de réalisation incompara-bles. C'est par la coopération et la col-laboration que nous pourrons tirer pro-fit des opportunités merveilleuses dom la Providence nous a gratifiés". Désastre économique en perspective Ici, le premier ministre dénonce l'ac-

# Pour une ambassade auprès du Vatican



bientôt entre ses doigts

le Catalogue **EATON** pour l'automne et l'hi-ver, 468 pages, vient de lui être expédié.



T. EATON CO

Les lois du Québec seront respectées.

Quèbec. — Le premier ministre Duplessis a fait ha déclaration sulvante à propos de la grève qui sévit présentement à Valleyfield.

"Nous vivons dans une démocratie et la démocratie est la démocratie est opposée totalement à un régime de classe. Le gouvernement aux pouvoir représente toutes les classes de la société et il doit veiller à ce que justice soit rendue à toutes, pas plus à l'une qu'à l'autre. Il y a des cultivateurs, des marchands, des ouvriers, des professionnels, des industriels et tous ont droit de revevoir, de la part du gouvernement, le même traitement équitable, les cultivateurs, en particulier, dont l'activité est essentielle en tout temps, avant, pendant et après la geure, out droit de compter sur la goillicitude et la justice des gouvernements".

Le droit de ne pas faire la grève a tout des de condinant et après la gretre, out droit de grève blen compris et justice des gouvernements."

Le droit de ne pas faire la grève a tout des les dives de l'injustice, qui conduit à tous les abus et au désastre économique. Nous sommes à une période de reconstruction et les perturbations économiques qui ont découté de la guerre, res seront d'autant plus et un désante économique. Nous sommes à une période de reconstruction et les perturbations économiques qui ont découté de la guerre re seront d'autant plus et mieux résolues, et réglées avantageusement, qu'il y aura plus de coopération hortétienne et fraternelle entre tous, employeurs et employés. La suspension de l'activité industrielle, en cette période critique de reconstruction, est des plus indéstrables et dangereuses pour l'avenir économic de le rendre justice à tous et à chacsin comme de l'activité de rendre justice à tous et à chacsin comme de l'activité de rendre justice à tous et à chacsin comme de l'activité de comme de que le province et de l'industrielle, en cette période critique de reconstruction, est de plus indéstrables et dangereuses pour l'avenir économic de l'activité de comme de l'active de l'autant

pas parfaites, mais nous nous efforçons dit-il, de les rendre les plus parfaite

awx députés. Rédigé par son rapporteur ne Assemblée unique élue au suffrage feireal, M. Castes Floret, équité du mainteure de relations ouvrières. Et quant aux lois, elles tions présidentielle — du type de la constitution américaine — dont les constitution américaine — dont les lois exployeurs comme employeurs, lois et présidentielle — du type de la constitution américaine — dont les lois exployeurs exécutif, législair l'uy aux jamais de place ni pour le constitution américaine — dont les constitution aux pouvoir personnel, ni une constitution de la République représentaire. Le respect des lois est nécessaire non seulement au point de vue du maintien de l'ordre, mais dans l'intérêt des ouvrières et des patrons.

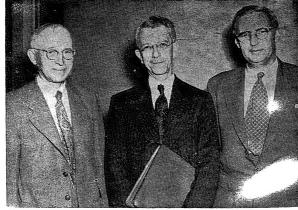
"C'est notre intention bien arrêtée de laire respecter les lois par tous et cha-laire respecter les lois par tous et cha-laire respecter les lois par tous et cha-

Sherbrooke. — Au ralliement de l'U.C.
C. tenu à Lenoxville, l'aumônier général de cotte association, le chanolice Armand Malouin, a annoncé que l'écote d'agriculture présentement en construction à Sherbrooke ne sera pas seulement pour les jeunes, mais qu'elle viendra également en adde aux adultes et que l'on se propose d'aide par cet enséglement, les cultivateurs et aussi les divorce constitue un décret de mort séglemement, les cultivateurs à la fols, pendant une certaine période de temps, puis 76 sermières, On se propose d'aide y recevoir 75 (cultivateurs à la fols, pendant une certaine période de temps, puis 76 sermières pendant une autre période.

En définitive, l'école sera entièrement 20 le des suits sont absolument convaineus que l'étue moyenne de divorce, pour l'an dévource constitue un décret de mort de l'une moyenne de divorce, pour l'an dévource constitue un décret de mort de l'une moyenne de divorce, pour l'an dévource constitue un décret de mort de l'une moyenne de divorce, pour l'an dévource constitue un décret de mort de l'une moyenne de divorce, pour l'an devour de l'une moyenne de divorce, pour l'an dévource constitue un décret de mort de l'une moyenne de divorce, pour l'an devour ce comme l'el danger le plus grave qu'il a menace notre démocratie

Cinchinati, — Un grand nombre de jusites sont absolument convainces que l'eu me moyenne de divorce, pour l'an dévour ce constitue un décret de mort de l'une moyenne de divorce, pour l'an dévour ce comme l'el danger le plus gravier de d'une moyenne de divorces, pour l'an dévour ce comme l'el danger le plus grave qu'il a menace notre démocratie

Cinchinati, — Un grand nombre de jusites sont absolument convainces qu'il a menace notre démocratie d'une moyenne de divorces, pour l'an dévour ce moyenne de divorces pour l'an dévour ce moyenne de divorces pour l'an dévour de moyenne de divorces pour l'an devenu des sont au divorces ont buttur l'anceur de l'anceur de l'acut l'au de l'acut l'acut



M. B.-O. Filteau, de Québec, vient d'être élu président de l'Association canadienne d'éducation, lors du Congrès tenu à Edmonton, la semaine dernié.e. La photo représente, de gauche à droite: M. R. R. Lord, de Vancouver, vice-président; M. B.-O. Filteau, et M. C. E. Phillips, de Toronto, secré-

# On soumet un nouveau projet de constitution française

Quelles seront ses caractéristiques maîtresses. L'Assemblée constituante commencera le 20 septembre l'étude de ce projet

sion de la Cons Paris. — La Commission de la Conssemblée. En ce qui concerne ce dernier
titution a maintenant achevé ses tratvaux. Son rapport vient d'être distribué
l'ensemble des pouvoirs aux mains d'uaux députés. Rédigé par son rapporteur
ne Assemblée unique êtue au suffrage
général, M. Castes Floret, député du
luniversel, on rappelle qu'il a été condamné par le referendum du 5 mai.
Précisant certains points jusque-là contestés.
Le Fabbort de M. Castes Floret comlet et exposé dans le rapport est un
Le Fabbort de M. Castes Floret com-

Parlant de la campagne menée pas les Jeunes Laurentièure ne faveur de la cratation d'une ambassade canadienne du Vatican, le président, Rocaire Norman de l'ontre l'intereste de président, Rocaire Norman de Vatican, le président, Rocaire Norman de l'est de mettre le public au courant de cette campagne
"De tous les grands pay du monde est-il dit dans ce document, quatre seu-lement ne sont pas représentés aures d'une ambassade canadienne au volt faire respecter le de démocratie, cit, était point d'une ambassade canadienne au pris du Vatican. Une représentation diu plomatique au St-siège ajouterait encore à note influence. L'intérêt du Canada réclame cette manifestation publique de notre respect enter protection serait accord de à nos missionnaires en pays Granagers, à leurs églises, à leurs écloise et à la cultival, Notre pays pe peut s'il soler du Saint-Siège. Une ambassade canadienne doit être créée".

Lécole d'agriculture de Sherbrooke recevra formiers et fermières

\*\*Survey au production de l'agriculture de Sherbrooke recevra formiers et fermières

\*\*Survey au production de l'agriculture de Sherbrooke recevra formiers et fermières

\*\*Le catnounusionus

au Japon

\*\*Mundare, va de constituer son cabinet, obtenir l'investitures ne conteins daux aurées de constituer son cabinet, obtenir l'investiture de l'agriculture de publication, une circulaire de la démocratie, cit, était trop faible pour faire respecter se droit et de l'est enter de l'agriculture de publication, une circulaire dent le publication de coumant de l'est enter de l'agriculture de publication que d'avent de l'agriculture de l'agri

Nationale élue et le Conseil de la Ré-

2) Le Parlement: comprend deux

L'Assemblée Nationale, élue au suffrage universel, la seule souveraine, devant laquelle les ministres sont res-

Chambres:

— L'Assemblée Nationale, élue au suffrage universel, la seule souveraine, devant laquelle les ministres sont reseponsables.

— Le Conseil de la République, éinterent de la députation pour l'arbei de guerre en partis-culler les Conseils Genéraux des départs du les les avoir a mendes, mais c'est l'Assemblée Nationale. Il peut les lui renvoyer pour se concle lecture après les avoir au mes econde lecture après les avoir au mendes, mais c'est l'Assemblée Nationale. Il peut les lui renvoyer pour se concle lecture après les avoir au mes econde lecture après les avoir au mes débat prés ur le rapport, le "Conseil de la République" ne prévoir un autre sur le rapport de le l'assemblée Nationale. Il peut les lui renvoyer pour es conde lecture après les avoir au mendes, mais c'est l'Assemblée Nationale. Il peut les lui renvoyer pour les conserve la décision finale Comme l'explique le rapport, le "Conseil de la République" ne prévoir un autre sur le rapport de le l'assemblée Nationale. Il peut les lui renvoyer pour les conserve la décision finale Comme l'explique le rapport, le "Conseil de la République" ne prévoir un autre sur le rapport de la l'assemblée Nation finale Comme l'explique le rapport, le "Conseil de la République" ne prévoir un autre sur le rapport de la prévoir un autre sur le rapport de l'assemblée Nation finale Comme l'expluitque" ne prévoir un autre sur le rapport de les prévoirs est terminé, mais on peut ne départe de la l'assemblée Nation de la Corpora cut l'assemblée la préeminence qu'excret les opérations de la Corpora cut l'assemblée Nation de la reconstruction de la Corpora cut l'assemblée Nation de la reconstruction de la Corpora cut l'assemblée Nation de la reconstruction de la Corpora cut l'assemblée Nation de l'accret de la l'accret la conservation de la Corpora cut l'assemblée Nation de l'accret de la l'accret de la l'accret de la l'accret de la l'accret l'accret de la l'accret de la l'accret le l'accret de la l'accret le l'ac

que" qui a pour mission d'examiner tous projets de lois affectant la vie économique du pays et d'éclairer le Parle.

Contrairement à certains projets qui Contrairement à certains projets qui auraient voulu institure une discussion immédiate des problèmes constitution-nels par l'Assemblée Constituante, celle-ci ne commencera la discussion en séan-ce publique que le 20 septembre; d'ici là, les députés auront le temps de visinimetate des proniemes constituants.

cline commencera la discussion en séanci ne commencera la discussion en séance publique que le 20 septembre; d'icl

là, les députés auront le temps de visiter leurs circonscriptions et de recuelllir l'avis de leurs électeurs.

Polonais au pays

rollonais au pays

rollona

## struction de pianos usagés. Il n'y a rien de Nous Réparons Pianos et Harmoniums. Nous avons plusieurs accordeurs de Pianos Nous apprécierons votre encouragement

# PIANO & ORGAN WORKS 10050A - 105e rue (dans la ruelle), Edmonton Les députés commencent à se résigner à r

siéger pendant une partie de septembre

PEPIN & SONS

PIANOS - ORGUES - HARMONIUMS

3) Le pouvoir judiciaire suprême est exercé par le "Conseil Supérieur de la Magistrature". Les magistrats out rendus indépendants du pouvoir politique par la règle de l'inamovibilité. C'est d'autre part, le "Conseil Supérieur" de l'ano plus le Ministre de la Justice qui préside à leur avancement. Sur ce point, le nouveu projet parait donner de substantielles satisfactions au M.R.P. qui le nouveus projet parait donner de substantielles satisfactions au M.R.P. qui le compte qu'une extension de particule de le compte qu'une extension de particule de l'eté, le régime de trois séancs le culture les compte aux deputés à voter les crédités avancier de la Defensation de la compte de l'anouveus proteix ministères importants, tois que ceux de l'avancier de la Defensation par la vient de l'avancier les de l'avanciers de la Defensation de la Constant de l'avancier les de l'avanciers de la Défensation de la Défensation de la loi touchant les pensations de particular de la Roupel d'un extension de la Défensation de la loi touchant les pensations de la Constant de la Roupel d'un extension de la Constant de la Roupel d'un extension de la Constant de la Défensation de la loi touchant les pensations de la compte de la Défensation de la loi touchant les pensations de la compte de la Défensation de la loi touchant les pensations de la compte de la Défensation de la loi touchant les pensations de la compte de la Défensation de la loi touchant les pensations de la compte de la Constant de la la compte de la co 4) L'Union Française, composée des composée des l'acceptances d'Outre-Mer, devient une géd- l'acceptance de sasemblées locales et re-résentation au Parlement.

L'Expression des soldats de l'acceptance de l'

le gouvernement avise des moyens à protestation contre les presumes insu-prendre afin de ne pas prolonger inde-te finiment la session.

Le ministère songe à remettre à la tre d'autres prétendus actes antipu-prochaine session le projet d'organisa-tion de la nouvelle armée permanente, on ne sait pas quelle sera l'attitude des conservateurs sur cette mesure, mais on entend dire que la C.C.F. se prépare à la combattre vigoureusement.

autres tion et Athènes. — La Yougoslavie a rappelé seront son ambassadeur en Gréce, en guise de yens à protestation contre les présumées insul-

# Polonais au pays

# LE CARNET DE RATIONNEMENT No 6



SERA DISTRIBUÉ

## le 9 et le 16 SEPTEMBRE

Afin de vous procurer le nouveau carnet, remplissez la formule de demande, carte verte R.B. 191, placée à la fin du carnet No 5 et présentez le CARNET ENTIER à un centre de distribution.

Les centres de distribution ne seront pas ouverts tous les jours, ni partout aux mêmes heures. Les dates et les heures varieront d'un endroit à l'autre.

# UNE ANNONCE OFFICIELLE PARAÎTRA DANS CE JOURNAL LA SEMAINE PROCHAINE

OÙ, QUAND ET COMMENT VOUS PROCURER LE NOUVEAU CARNET.

Les premiers coupons de ce carnet deviendront valides le 19 septembre Si vous négligez de vous procurer votre carnet durant la semaine de distri butiou, vous ne pourrez ensuite le recevoix qu'appès un certain délai, et vous risquez de manquer de coupons au moment où vous en aurez besoin

LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE









